



Τα δυό λιμάνια... και τα δυό βαπόρια

Επιτέλους τα Κύθηρα, με την αποπεράτωση του λιμανιού στο Διακόφτι, απέκτησαν ένα ασφαλές, υπήνεμο και Ευρωπαϊκών προδιαγραφών λιμάνι. Το κράτος, συνεπές προς τις υποχρεώσεις που είχε αναλάβει και με την γενναία στήριξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, κατόρθωσε μέσα από πολλές συμπληγάδες ν' απεγκλωβισθεί από τις πιέσεις ιδιωτών, μικρόψυχων και άνομων συμφερόντων και με αντικειμενικότητα να προχωρήσει στην υλοποίηση του μακρόπνοου αυτού έργου για το νησί μας.

Ενώ όμως το έργο ήταν έτοιμο, "μείναμε" κατά το κοινώς λεγόμενο από βαπόρι. Μετά την οικονομική αδυναμία της Εταιρίας "Miras Ferries" ν' ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις που είχε αναλάβει, το νησί μας ταλανίστηκε για αρκετό χρονικό διάστημα από την έλλειψη τακτικής και το κυριότερο σίγουρης συγκοινωνίας από θαλάσσης. Στην ίδια και χειρότερη μοίρα βρέθηκαν και τ' Αντικύθηρα, τα οποία "έκαναν μαύρα μάτια να δούνε πλεούμενο". Οι Κυθηριοί εναπέθεσαν πολλές ελπίδες στον νύν Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας, ο οποίος τιμήθηκε εξαιρετικά από το νησί μας, πλην όμως, ίσως οι οικονομικές συγκυρίες,

ίσως οι διαφορετικές απόψεις, ίσως ακόμη και οι συγκεκριμένες θέσεις παραγόντων του νησιού μας, δεν άφησαν να φανεί αν υπήρχε κάποιο ειδικότερο ενδιαφέρον. Και βέβαια οι δημόσιες ευχαριστίες προς το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας μετά τηνδρομολόγηση του "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" οδηγούν να μην στο αντίθετο συμπέρασμα, η πραγματικότητα όμως φαίνεται είναι κάπως διαφορετική. Εν πάσει περιπτώσει ο χρόνος θα δείξει και τις πραγματικές προθέσεις, αλλά και τον συγκεκριμένο ρόλο του κάθε εμπλεκέντος και εμπλεκόμενου στην υπόθεση.

Κι αφού το "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" άρχισε να πραγματοποιεί τα δρομολόγια του, κι αφού όλοι μας "αρχίσαμε να κάνουμε τον σταυρό μας" και πολλοί μάλιστα να πιστεύουν ότι "κάτι" άρχισε να δρομολογείται, νάσου και σου ξεπροβάλλει "σαν φάνηριο της Ελληνικής Ακτοπλοΐας, και με χωρίς πολλή συζήτηση δρομολογεί το ΚΑΝΤΙΑ και από Πειραιά, και από Καλαμάτα και από Γύθειο και από Κύθηρα, και από Καστέλι. Κι από κεί που βλέπαμε σαν λύση το καΐκι του Ψαρομάτη, βρεθήκαμε στα σαλόνια του ΚΑΝΤΙΑ και σε 6 ώρες με απευθείας γραμμή Διακό-

φτι-Πειραιά να βρισκόμαστε στα Κύθηρα ή στον Πειραιά.

Πραγματικά με την πρώτη ματιά είναι να τρελαίνεσαι. Ξαφνικά άραγε μας αγάπησαν; Ξαφνικά η φτωχή γραμμή μας έγινε πακτωλός χρημάτων; Ξαφνικά άραγε ο Υπουργός μας επέβαλε τις φιλοκυθηρίες απόψεις του; Τι να συνέβη άραγε; ΚΑΝΕΙΣ δεν γνωρίζει;

Την πραγματικότητα λίγοι την γνωρίζουν. Θα φανεί ασφαλώς, σήμερα όμως τα πάντα είναι θολά. Κι όπως είναι σύνηθες και αναμενόμενο άρχισαν κι οι συμπατριώτες μας να ομαδοποιούνται, να αμπελοφιλοσοφούν, να φατριάζουν και το κυριότερο να κόπτονται, δημιουργώντας εξάρτηση αντιπαλότητας ΚΑΙ από τούτο το δισεξήγητο γεγονός. Με μία όμως συγκεκριμένη διαφορά που οπωσδήποτε έχει διαφορετική χρεία από οποιονδήποτε άλλο παρελθόντα διχασμό. Χωρίστηκαν σε ομάδες γεωγραφικής κατανομής. Και μέσα σ' αυτή την αλλοπρόσκληση λογική τους ανέδειξαν επικριτές και υπέρμαχους του λιμανιού στο Διακόφτι και του λιμανιού στην Αγία Πελαγία. Κι αφού τα ατομικά τους συμφέροντα προσδιορίζονται και συμπλέκουν με την μία άποψη, υποχρεωτικά εναντιό-

θηκαν στην άλλη, επιστρατεύοντας κάθε ψεύδος, κάθε παραπληροφόρηση κάθε κακότητα και κάθε μισαλοδοξία.

Ξαφνικά μας περίσσεψαν η ακτοπολοϊκές γραμμές και αμέσως σκεφθήκαμε την πολυτέλεια της ομάδας. Δεν μπορούμε φαίνεται να δούμε με ψυχραιμία και νηφαλιότητα τα πράγματα. Οι μεν διαπίστωσαν ως φαίνεται ότι φεύγει η γή κάτω από τα πόδια τους και οι δε ότι έπιασαν τον Πάπα από τα γένια. Και μέσα σ' αυτό το χορό "έμπασαν" από μόνοι τους και τα βαπόρια. Μέχρι τώρα ξέραμε οπαδούς μίας ιδέας, ενός κόμματος, άντε και κάποιου μεγάλου πολιτικού αρχηγού. Οπαδούς όμως υπέρ του ενός λιμανιού και του αντίστοιχου βαποριού δεν είχαμε ξαναδεί ποτέ. Με μία όμως βασική διαφορά. Οπαδούς της τσέπης τους και του ατομικού τους του στενά ατομικού τους συμφέροντος.

Μα δεν ντρεπόμαστε και λιγάκι; Και όχι μόνο αυτό, αλλά που έχουμε και μούτρα να πλασάρουμε τους εαυτούς μας και σαν σωτήρες μιας επιγενόμενης επίγειας παγκυθηραϊκής ευδαιμονίας. Άραγε είμαστε τόσο "λίγοι" στο μυαλό να δούμε ότι όπου προσεγγίζει καράβι είναι καλό για ΟΛΟΚΛΗΡΟ το νησί και ΟΠΟΙΟ καράβι κι αν προσεγγίζει είναι ένα πραγματικό δώρο Θεού; Με ψεύτικα διλήμματα δεν στέριωσε τίποτα και πολύ περισσότερο δεν προχώρησε τίποτα. Το κάθε λιμάνι και το κάθε βαπόρι έχει τα δικά του αναφαίρετα πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα. Προς θεού, μην αναβιώσουμε ξεχασμένες πρακτικές. Απομονώστε συμπατριώτες αυτούς τους λίγους όχι τοπικιστές, αλλά ατομιστές και λαθρόβιους ψευδοπαρόντες. Και μην ξεχνάτε ποτέ ότι το Τσιρίγο είναι ένα και μακάρι να ήταν όχι δύο λιμάνια και δύο βαπόρια, αλλά δέκα λιμάνια και δέκα βαπόρια. Που τέτοια τύχη όμως...

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. Π. Κασιμάτη

ΕΠΕΙΔΗ Η ΖΩΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΜΑΣΑ

Στο κέντρο της ορχήστρας του θεάτρου στεκόταν όρθιος ο Στράτος, ο δικός μας Στράτος. Γύρω του ήταν τα παιδιά του. Τα παιδιά της Φιλαρμονικής του Ποταμού με τα πνευστά και τα κρουστά στα χέρια τους και με μια άσβεστη φλόγα στην καρδιά τους. Στα παρασκήνια περιμένουν οι μαθητές, τα πιτσιρίκια, που ανυπομονούν να μας δείξουν το ταλέντο τους και παρά πίσω μια πλειάδα Κυθηρίων δεξιότεχνων, που τους κάλεσε κι αυτούς ο δάσκαλος κοντά του σ' ετούτη την ξεχωριστή βραδυά.

Στις κερκίδες του θεάτρου ο κόσμος ανυπομονούσε να χειροκροτήσει. Τις είχε γεμίσει. Πάνω από οκτακόσια άτομα θα ήταν. Όλοι ξέραμε ότι απόψε συμμετείχαμε σ' ένα πολύ σημαντικό γεγονός.

Με την μεγαλοσύνη της απλότητας, ο Στράτος μας - ποιός άλλος θα μπορούσε να ήταν - εγκαινίαζε το Θέατρο του Ποταμού. Εκείνο το υπέροχο Αυγουσιάτικο βράδυ, στη ρεματιά του Αη-Γιάννη στα Σανίδα, σ' εκείνο το καταπληκτικό σημείο που οι Ποταμίτες διάλεξαν να χτίσουν ένα ναό του πνεύματος, η φωνή του Στράτου αντλάλησε, τρεμάμενη από τη συγκίνηση κι ένα όνειρο πολλών ετών πήρε σάρκα και οστά. Το Θέατρο του Ποταμού λειτούργησε. Φιλοξένησε τη Φιλαρμονική του Ποταμού και αρκετούς ντόπιους

μουσικούς, για να μας δώσει την ελπίδα πως η ζωή μας δε χάθηκε ακόμα εντελώς κάτω από το ασήκωτο βάρος του καταναλωτισμού, για να μας δείξει πως υπάρχουν ακόμα οι τροφές για όσους ποθούν να θρέψουν την ψυχή τους.

Θέλω με τούτο το γραπτό μου σήμερα να είμαι απλοχέρης στα παιχνέματα. Να συγχαρώ όλους όσους μόχθησαν για να στηθεί το θέατρο εκεί, το κτίριο δηλαδή, που αν και μισοτελειωμένο, σου δίνει μια αίσθηση ανωτερότητας, όταν το επισκέπτεσαι. Είναι ένα καμάρι για τον Ποταμό και για όλο το νησί μας. Πνιγμένο μέσα στο πράσινο, με καταπληκτική θέα, απάνεμο, ξεκομμένο από τις βουές και τα μαρσαρίσματα, σε πάει ένα βήμα πιο κοντά στον παράδεισο. Είναι ένα παραδεισένιο θεατράκι. Μπράβο στην Κοινότητα και στους άλλους φορείς και σ' όσους ιδιώτες πάλεψαν και συνεχίζουν να παλεύουν για την ολοκλήρωσή του. Αλλά το μεγάλο μπράβο πρέπει να το πούμε στη Φιλαρμονική του Ποταμού, που πρώτη αυτή έδωσε ψυχή στο Θέατρο που δεν παύει εδώ και πολλές δεκαετίες να πρωτοστατεί στα πολιτιστικά δρώμενα πάνω σ' ολόκληρο το νησί μας.

Σε σχέση με τα πληθυσμιακά και τα άλλα αρνητικά δεδομένα του νησιού η διάρκεια και η συνολική προσφορά της Φιλαρμονικής αποτελεί ένα πολιτιστικό θαύμα. Ποτέ δε θα ξεχάσω εκείνες τις υπέροχες μουσικοφολογικές βραδιές της δεκαετίας του '60 και του '70 στην πλατεία ή στο Πνευματικό κέντρο του Ποταμού, που ανάμεσα στα όμορφα μουσικά κομμάτια ξεπετάγονταν οι στίχοι του Σεφέρη, του Σικελιανού, του Βάρναλη και εισχωρούσαν βαθιά στις παιδι-

συνέχεια στη σελίδα 4

ΔΙΑΒΑΣΤΕ
Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΦΥΛΛΟ

σελ. 6
ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΗΣ ΚΥΘΕΡΙΑΣ
ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ

σελ. 9
ΤΟΠΙΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ
ΚΥΘΗΡΑ

σελ. 10
ΕΝΑΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ
5000 ΕΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΡΕ-
ΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΑΦΟ-
ΝΗΣΟ

Γεννήσεις

Το ζεύγος Τάκη και Άννας Θεοφανόπουλου απέκτησαν τον Απρίλιο το δεύτερο χαριτωμένο τους κοριτσάκι. Τους ευχόμεθα να τους ζήσει.

Κώστας Καλλιγέρος

Βαπτίσεις

Αρχές Ιουλίου βάπτισαν στην Αγία Μόνη το χαριτωμένο τους κοριτσάκι και του έδωσαν το όνομα Ματίνα, ο Χαράλαμπος και η Ελένη Πετροχείλου. Στους γονείς, στους παππούδες, γιαγιάδες και λοιπούς συγγενείς ευχόμεθα να τους ζήσει και να το χαίρονται.

Κώστας Καλλιγέρος

Στις 27/7/97 βάπτισαν στην Αγία Τριάδα Μητάτων το χαριτωμένο τους αγοράκι και του έδωσαν το όνομα Νικόλαος, ο Παναγιώτης και η Ρίτα Σκλάβου. Στους γονείς, στους παππούδες, γιαγιάδες και λοιπούς συγγενείς ευχόμεθα να τους ζήσει και να το χαίρονται.

Κώστας Καλλιγέρος

ΘΑΝΑΤΟΙ

Αρχιμανδρίτης Μελέτιος Κλεούδης

Στις αρχές Ιουλίου 1997 σε βαθεία γεράματα πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων, ο Αρχ/της Μελέτιος Κλεούδης που υπηρέτησε για πολλά χρόνια το Ιερό Προσκύνημα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας. Ο αποθανών ήτο Πάτριος στην καταγωγή και χειροτονήθη Ιερέας από τον αείμνηστο Μητροπολίτη Κυθήρων Μελέτιο Γαλανόπουλο, τοποθετήθηκε δε αμέσως ως ιερομόναχος στο άνω προσκύνημα, όπου το υπηρέτησε με πίστη και αφοσίωση σε όλη την διάρκεια της ζωής του. Άνθρωπος αυστηρών χριστιανικών ηθών, με πλούσια και αφανή χριστιανική και φιλανθρωπική δράση παρέμεινε ένας ακάματος εργάτης της Εκκλησίας μας.

Η κηδεία του έγινε πάνδημος στο ανωτέρω Ιερό Προσκύνημα και ετάφη στον ίδιο χώρο του περιβάλλοντος του Ναού, όπου αναπαύονται και άλλοι Ιερωμένοι που διηκόνισαν στην ζωή τους την Παναγία την Μυρτιδιώτισσα.

Στους συγγενείς και φίλους του εκλιπόντος εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια.

Κώστας Καλλιγέρος

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟΥ ΜΑΣ ΠΑΠΠΟΥ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΙΩΑΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Η άνοιξη είναι συνδεδεμένη με την ομορφιά, τη χαρά, την ευτυχία. Για μένα, όπως και για όλα τα εγγόνια του παππού, η άνοιξη μας έφερνε κάτι περισσότερο, μας έφερνε τον ίδιο τον παππού μας. Ο παππούς μας ήταν σαν ένα χελιδνάκι με δύο φωλιές: η μια ήταν στα Πιτσινιάνικα και η άλλη στην Αυστραλία. Ο ερχομός του παππού ήταν το πιο χαρμόσυνο κι ελπιδοφόρο γεγονός του χρόνου, ενώ αντίθετα η αναχώρησή του μας γέμιζε λύπη κι αγωνία για το αν θα είμαστε και την επόμενη άνοιξη μαζί. Κάποια πρωινά μέσα στην καρδιά του χειμώνα, χτυπούσε το τηλέφωνο... ήταν ο παππούς. Η ανυπομονησία να μιλήσουμε μαζί του και η δική του απέραντη

επιθυμία ν' ακούσει τη φωνή μας θα είναι για πάντα χαραγμένες στη μνήμη μας. Η ερώτηση "Παππού, πότε θα έρθεις;" και η απάντηση του παππού "Όταν φτιάξει ο καιρός, αν θέλει ο θεός", ήταν νότες αισιοδοξίας μέσα στη βαρυχειμωνιά. Η φετινή όμως άνοιξη ήταν διαφορετική από τις άλλες. Πέρασε ο Απρίλιος και ο παππούς δεν είχε έρθει. Στη τηλεφωνή η φωνή, του πάντα αισιόδοξου παππού, μάλλον ακουγόταν μελαγχολική. Η ερώτηση "Πότε θα έρθεις;" δυστυχώς δεν είχε την αντίστοιχη απάντηση.

Ήταν Παρασκευή 30 Μαΐου, όταν για τελευταία φορά άκουσα τη φωνή του παππού μου. Βρισκόταν στο νοσοκομείο σε κρίσιμη

κατάσταση. Του ζήτησα να κάνει υπομονή και κουράγιο κι εκείνος αντλώντας όση δύναμη είχε, μου απάντησε: "Μανώλη μου δε θα σας ξαναδώ, σας αγαπώ πολύ και να προσέχετε". Ήταν ο τελευταίος αποχαιρετισμός.

Τώρα οι εποχές θα διαδέχονται η μια την άλλη, όμως ο παππούς δε θα χρειάζεται να ταξιδεύει σαν το χελιδνάκι, αφού από εκεί ψηλά που βρίσκεται μπορεί να βλέπει όλα τα εγγόνια του και τα παιδιά του. Παππού, θα σε αγαπάμε για ΠΑΝΤΑ και η σκέψη ότι θα βρίσκεσαι συνεχώς ανάμεσά μας θα μας παρηγορεί.

ΑΙΩΝΙΑ ΣΟΥ Η ΜΝΗΜΗ
Ο εγγονός σου,
Μανώλης

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟΥ ΣΥΝ/ΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Με πλήρη επιτυχία στέφθηκαν οι πολιτιστικές εκδηλώσεις που έγιναν στις αρχές Αυγούστου '97 στα Μητάτα με διοργανωτή τον Μελισ/κό Σύνδ/σμο Κυθήρων. Το πρόγραμμα κράτησε μια εβδομάδα και παρουσιάστηκαν όντως ενδιαφέροντα πράγματα από τους διοργανωτές γύρω από την ιστορία και τις καταβολές της Μελισσοκομικής Τέχνης στα Κύθηρα. Πραγματοποιήθηκαν ομι-

λίες μελισσοκομικού ενδιαφέροντος, προβολή εγχρώμων διαφανιών, παρουσίαση παλιού τσιριγώτικου σπιτιού και νοικοκυριού, παλιές κυψέλες και κηρήθρες και προσφέρθηκε στους παρευρισκομένους άφθονο μέλι, βγαλμένο εκείνη την ώρα από την κηρήθρα. Τα τσιριγώτικα γλυκά ήταν σε αφθονία, φτιαγμένα από Κυθήριες νοικοκυρές με γούστο και μεράκι και οι εκδηλώσεις έκλει-

σαν με παραδοσιακούς χορούς και τραγούδια, που έπαιξαν οι λαϊκοί οργανοπαίχτες Πίτσικας, Σπιθέας, και Βελέντζας και χόρεψαν γέροι, νέοι και παιδιά από τα Μητάτα με φανταστική δεξιότητα. Τις εκδηλώσεις αυτές οικονομικά στήριξαν η Αγροτική Τράπεζα, ο Αναπτυξιακός Σύνδεσμος Κυθήρων, η Κοινότητα Μητάτων και η Νομαρχία Πειραιώς, την οποία εκπροσώπησε ο αντινομάρχης

Γιάννης Αξαρλής. Παρεβρέθησαν επίσης ο κ. Έπαρχος, Πρόεδροι Κοινοτήτων και άλλοι επίσημοι. Η ενεργός παρουσία του Γιάννη Πρωτοψάλτη, Προέδρου του Συν/σμού ήταν καταλυτική. Πιστεύουμε ότι τέτοιες προσπάθειες αξίζουν πολλών συγχαρητηρίων και είναι η πλέον σημαντική διαφήμιση του ασυναγώνιστου σε ποιότητα μελιού των Κυθήρων.

ΤΕΡΜΑΤΙΖΕΤΑΙ Ο ΔΙΚΑΣΤΙΚΟΣ ΑΓΩΝΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΔΥΟ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΩΝ

Με την υπ' αριθμ. 1098/26-6-97 απόφαση του Αρείου Πάγου απορρίφθηκε η από 8/8/94 αίτηση του Ιδρύματος Τριφυλλείου Νοσοκομείου (Κληρ/μα Ν. Τριφύλλη ή Καβάκου) περί αναίρεσης της υπ' αριθμ. 6968/93 απόφασης του Εφετείου Αθηνών.

Με την παραπάνω απόφαση είχε κριθεί ότι οι προβαλλόμενοι από το Ίδρυμα Καβάκου λόγοι εξαφανίσεως της 303/85 αποφάσεως του ίδιου Εφετείου, απόφαση με την οποία μεταβιβάζετο η περιουσία του Ιδρύματος Καβάκου στο "Τριφύλλειο Ίδρυμα Αθηνών" δεν ευσταθούν και η αίτηση εκείνη απερρίφθη.

Το Ίδρυμα Καβάκου προσέβαλε την απόφαση του Εφετείου με την παραπάνω από 8/8/94 αίτηση αναίρεσης στον Άρειο Πάγο, ο οποίος με την πρόσφατη 1098/97 απέρριψε την αίτηση.

Κατόπιν αυτού τερματίζεται η μεταξύ των δύο Ιδρυμάτων αντιδικία και θα μπορέσει το Τριφύλλειο Ίδρυμα Αθηνών να προγραμματίσει και να πραγματοποιήσει απερίσκεπτα τις υποσχέσεις, τις οποίες με πρόσφατες ανακοινώσεις του Διοικητικού Συμβουλίου του έχει γνωρίσει στους τοπικούς φορείς του νησιού μας.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ "ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" ΑΛΙΜΟΥ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΟΡΤΗΣ

Ημέρα Τρίτη, 23 Σεπτεμβρίου 1997

Στις 7 το απόγευμα Πανηγυρικός Εσπερινός - Αρτοκλασία - Λιτάνευση της ιερής εικόνας της Μυρτιδιώτισσας.

Ημέρα Τετάρτη, 24 Σεπτεμβρίου 1997

Στις 7 το πρωί Όρθρος
Στις 8.30' Θεία λειτουργία - Αρτοκλασία
Στις 6.30' το απόγευμα Εσπερινός - Παράκληση.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Η "ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ" ΣΑΣ ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ

Το αυξημένο κόστος, που απαιτείται για τη διατήρηση της έκδοσης της εφημερίδας μας, μας υποχρεώνει να σας υπενθυμίζουμε κατά καιρούς τη συνδρομή σας, που είναι άλλωστε και το μοναδικό έσοδό της.

ΕΡΓΑ ΠΝΟΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΙΕΡΟ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ

Με γοργούς ρυθμούς συνεχίζονται τα έργα διεύρυνσης του δρόμου που οδηγεί στο Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης από τους εργολάβους Παναγιώτη Κασσιμάτη και Ιωάννη Καρύδη, οι οποίοι κατόπιν δημοπρασίας ανέλαβαν την πραγματοποίηση του έργου. Συγκεκριμένα ήδη έχει διευρυνθεί σε πλάτος πλέον των 5 μέτρων και σε μήκος 600 και πλέον μέτρων όλο το κομμάτι, από το Προσκύνημα μέχρι τις πρώτες στροφές, όπου η επικινδυνότητά του λόγω του κρημνού ήταν μεγάλη. Επίσης με προσωπική φροντίδα και δαπάνη του γνωστού Μηχανικού Σπύρου Κασσιμάτη και με εργολάβο τον Στράτο Σταματάκο, συνεχίζεται η διεύρυνση του ίδιου δρόμου αρχής γενομένης από την διασταύρωση του ανωτέρω δρόμου με τον δρόμο του Διακοφτιού. Εδώ θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο κ. Σπύρος Κασσιμάτης με προσωπική του ευθύνη και τεχνική επίβλεψη και πέρυσι και με δικές του δαπάνες διέκρινε και διευθέτησε μεγάλο μέρος του ίδιου δρόμου. Επίσης αξιοσημείωτο είναι ότι ο κ. Σπύρος Κασσιμάτης, ανέλαβε να κατασκευάσει δωρεάν δύο οχετούς οι οποίοι κρίθηκαν απαραίτητοι για την καλύτερη στερέωση του έργου. Εκτός όμως από την διεύρυνση και διαπλάτυνση του δρόμου, το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του άνω Προσκυνηματος ξεκίνησε ένα θαυμάσιο και χρήσιμο έργο. Την κατασκευή στηθαίου τοίχου από πέτρα καθ' όλο το μήκος του δρόμου που βρίσκεται κρημνός, έργο μεγάλης σπουδαιότητας, το οποίο προσδίδει ασφαλή πρόσβαση του κάθε επισκέπτη στο Προσκύνημα. Σε πρόσφατο έκτακτο συμβούλιο της Εκκλησιαστικής Επιτροπής με την επιτροπή διαχ/σεως

Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντ/ρων, με μόνο θέμα την πορεία των έργων, διεπιστώθηκε ότι τα έργα προχωρούν με ταχύτατο ρυθμό, αποτέλεσμα της προσωπικής ευθύνης και αυτοπροσώπων παρουσίας όλου του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, αλλά και την μεγάλη ανταπόκριση του Κυθηραϊκού Λαού στην πρόσκλησή του για οικονομική στήριξη της όλης προσπάθειας. Θα πρέπει εδώ να σημειωθεί ότι το στηθαίο έχει υπερβεί κατά μήκος τα 200 μέτρα και μέχρι στιγμής όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται είναι ευγενής προσφορά ιδιωτών και κυρίως Κυθηρίων Εμπόρων, των οποίων τα ονόματα και οι συγκεκριμένες δωρεές τους θα δημοσιευθούν στον Κυθηραϊκό Τύπο αναλυτικά. Τα σχέδια και οι επιδιώξεις του παρόντος Εκκλησιαστικού Συμβουλίου είναι μακρόπνοα και δυναμικά. Στόχος του είναι η ανάδειξη του Προσκυνηματος της Αγίας Μόνης, η διαφήμιση της ιστορικότητάς του και η ολοκληρωτική συντήρηση των χώρων του. Στην προσπάθειά τους αυτή τους υπεσέχθη η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας αμέριστη συμπαράσταση, αλλά και οι προσφορές του κόσμου είναι ευοίωνες. Θα πρέπει ιδιαίτερα να τονισθεί η συνεχιζόμενη οικονομική στήριξη της όλης προσπάθειας από τον έγκριτο συμπατριώτη μας Πολιτικό Μηχανικό Σπύρο Κασσιμάτη, η γενναία οικονομική προσφορά της τάξεως του 1.000.000 δρχ. του ζεύγους Γιώργου και Αντωνίας Κασσιμάτη, όπως επίσης και τα χρήματα των 3.000.000 δρχ. και πλέον που προσέφεραν μέσω του Αρχ/τη Ευθυμίου Καλλίγερου οι ομογενείς της Αυστραλίας. Ήδη η ανωτέρω επιτροπή έχει ήδη έτοι-

μη και μελέτη ασφαλτόστρωσης του εν λόγω δρόμου από την Νομαρχία Πειραιώς, η οποία θα τεθεί σε εφαρμογή, εφ' όσον τα οικονομικά το επιτρέψουν, αμέσως μετά το πέρας της διεύρυνσης και του στηθαίου.

Θα πρέπει στην προσπάθεια αυτή να σταθούν αλληλέγγυοι όλοι οι Κυθηραϊκοί φορείς, αλλά και οι μεμονωμένοι ιδιώτες. Αναμένεται η ανταπόκριση του Ιδρύματος Αρώνη στην Αυστραλία, όπου του έχει ζητηθεί οικονομική ενίσχυση, όπως επίσης και των Κυθηραϊκών Σωματείων, αλλά και των Κοινοτήτων της νήσου, οι οποίες δυστυχώς μέχρι τώρα δεν έχουν ανταποκριθεί στο κάλεσμα αυτό, με εξαίρεση την ευγενή προσφορά της Κοινότητας Φριλιγκιανίκων, ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο της οποίας υπεσέχθη ότι θα συνεχίσει να προσφέρει με όλες τις δυνάμεις στην ολοκλήρωση του έργου. Εδώ θα πρέπει να σημειωθεί ότι η Κοινότητα Μητάτων, όπως και ο Πολιτιστικός Σύλλογος Μυρτιά θα πρέπει να δουν την όλη προσπάθεια με περισσότερη οικειότητα προσφοράς, καθ' ότι το Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης είναι μέσα στα Διοικητικά της όρια, κατά το παρελθόν δε πρωτοστατούσε σε έργα αξιοποίησης του Προσκυνηματος. Επίσης ευαισθησία προσφοράς θα πρέπει να εκδηλώσει και ο Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος, ο οποίος για πολλά χρόνια εξυπηρετείται από τον συγκεκριμένο δρόμο και δια του παρόντος παρακαλούμε θερμά τους υπαλλήλους του ΟΤΕ που υπηρετούν στα Κύθηρα να διαβιβάσουν αρμοδίως την πρόσκληση και παράκληση αυτή του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου.

ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΓΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ

Συγκινητική όντως είναι η προσπάθεια που καταβάλλει το Επαρχείο Κυθήρων για τη δημιουργία πολιτιστικών εκδηλώσεων. Κύρια όμως για την εδραίωση πνεύματος πολιτιστικής κουλτούρας στους κατοίκους του νησιού. Ρωτήσαμε τον Έπαρχο, κ. Μανώλη Κασσιμάτη για τις σκέψεις του γύρω απ' αυτή την προσπάθεια και μας είπε:

"Ο πολιτισμός είναι πράγματι το κερασάκι της τούρτας που λέγεται ανάπτυξη και εκσυγχρονισμός. Δεν μπορούμε να καυχώμεθα ότι είμεθα ένα απ' τα επτά νησιά της επτανήσου και να μην είμεθα και εμείς εφάμιλοι των δικών τους προσπαθειών, αλλά και της πολιτιστικής τους κουλτούρας. Από την πρώτη στιγμή που ανέλαβα τα καθήκοντα του Επαρχού Κυθήρων δημιούργησα την πολιτιστική επιτροπή του Επαρχείου, την οποία συγκροτούν καταξιωμένοι άνθρωποι της Κυθηραϊκής Κοινωνίας, συναισθηματικά δεμένοι με τον τόπο τους και αφοσιωμένοι στην υπόθεση των Κυθήρων. Φέτος οι προσπάθειες φαίνεται ότι απέδωσαν καρπούς. Περιμένουμε ότι ο Κυθηραϊκός Λαός θα αγκαλιάσει την προσπάθειά μας και θα πλαισιώσει με την παρουσία του τις εκδηλώσεις αυτές".

Το φετεινό πρόγραμμα προβλέπει πολιτιστικές βραδιές, οι οποίες θα πραγματοποιηθούν τον Αύγουστο. Συγκεκριμένα: Την 23/8/97 στον Αυλαίμονα προβολή της ταινίας μεγάλου μήκους του Νίκου Κούνδουρου "Ο ΔΡΑΚΟΣ", την 24/8/97 στην Χώρα την ταινία του Θ. Αγγελόπουλου "Το ΒΛΕΜΜΑ ΤΟΥ ΟΔΥΣΣΕΑ", την 25/8/97 στον Καραβά την ταινία "ΕΡΩΤΙΚΟ ΤΑΝΓΚΟ" του Πατρίς Λεκότ, την 26/8/97 στο Κάτω Λιβάδι την ταινία "ΑΝΤΙΟ ΠΑΛΛΑΚΙΔΑ ΜΟΥ" του Τσέν Κάιγκε, την 27/8/97 στο Μυλοπόταμο την ταινία "ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ" του Μικελάντζελο Αντονιόνι και την 28/8/97 στα Φράτσια την ταινία "ΕΝΑ ΑΞΕΧΑΣΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ" του Λουσιάν Πιντίλιε.

Στις 30 /8/97 στον Ποταμό θα δοθεί συναυλία του ROSS DALY και στις 31/8/97 στα Μητάτα θα δοθεί παράσταση Καραγκιόζη του Ευγένιου Σπαθάρη.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και τα Μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Προσκυνηματος της Αγίας Μόνης Κυθήρων ευχαριστούμε θερμά την Κυθηραϊκή Αδελφότητα BRISBANE Αυστραλίας όπως και όλους τους επώνυμους και ανώνυμους Κυθηρίους της Αυστραλίας για την οικονομική βοήθεια που μας έστειλαν μέσω του Αρχ. Ευθυμίου Καλλίγερου, η οποία ανέρχεται συνολικά στο ποσό των 16.000 Δολαρίων Αυστραλίας.

Ήδη τα ως άνω χρήματα παρεδόθησαν στην Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων και διατίθενται αποκλειστικά για την διεύρυνση του δρόμου της Αγίας Μόνης και την κατασκευή του προστατευτικού τοίχου καθ' όλο το μήκος που έχει ανάγκη.

Ευχόμαστε όπως η Χάρης της Θεοτόκου της Αγίας Μόνης σας χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Ο πρόεδρος
Αρχ. Σαμψών Σταθάς

Τα Μέλη
Νικόλαος Κασσιμάτης
Αθανάσιος Καστρίσιος
Κυριάκος Φριλίγκος
Δημήτριος Χρυσάφτης

NEO VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
Είδη υγιεινής-πλακάκια

• Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

• Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

• Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες



ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
☎ 4180371 - 4185375

ΝΕΑ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ

◆ 4,5,6 Ιουνίου 1997. Στην έκθεση Βυζαντινής και Μεταβυζαντινής Τέχνης στο Λειβάδι Κυθήρων, κάθε πρωί, μια ομάδα παιδιών, μαθητές σχολείων του νησιού μας, παρακολουθούν μ' ενδιαφέρον την εμφύσηση που στέκεται μπροστά τους. Οι ερωτήσεις διαδέχονται η μία την άλλη και τα παιδιά, κοιτώντας γύρω τους, ανιχνεύοντας τα συναισθήματά τους κι εξερευνώντας τις γνώσεις τους, ψάχνουν για απαντήσεις. Την αρχική αμηχανία γρήγορα διαδέχεται η χαρά της ανακάλυψης, το πρώτο τρακ ο ενθουσιασμός της συμμετοχής.

Πρόκειται για το εκπαιδευτικό πρόγραμμα "Από το Βυζαντινό αγιογράφο στο σημερινό επισκέπτη", το οποίο με πρωτοβουλία του Επαρχείου Κυθήρων υλοποιείται από φέτος στο χώρο της έκθεσης Βυζαντινής και Μεταβυζαντινής Τέχνης στο Λειβάδι.

Πρόθεσή μας, ν' αξιοποιήσουμε τον πραγματικά καλοσχεδιασμένο και έτοιμο να φιλοξενήσει εκπαιδευτικό πρόγραμμα χώρο της Έκθεσης, να σταθούμε σύντροφοι στους εκπαιδευτικούς που μόνοι-στο μακρινό νησί μας-μάχονται το δύσκολο αγώνα της μόρφωσης των παιδιών μας, μα κυρίως να δώσουμε τη δυνατότητα στα παιδιά μας, ζητώντας τους ν' ανακαλύψουν την πραγματικότητα που τα περιβάλλει, να παρατηρήσουν, να εξερευνήσουν, να συγκρίνουν, να τα-

ξινομήσουν, να φανταστούν-μ' ένα λόγο-να δημιουργήσουν.

Ευχαριστούμε την αναπληρώτρια Έφορο στην Α' Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων, κ. Ελένη Τσοφπούλου, για τη συνεργασία και τις πολύτιμες υποδείξεις της, τους υπευθύνους για τα εκπαιδευτικά προγράμματα τόσο στη Δ/ση Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Μνημείων του ΥΠ.ΠΟ όσο και στο Βυζαντινό Μουσείο της Αθήνας για την ανεκτίμητη βοήθειά τους στο σχεδιασμό και την υλοποίηση του προγράμματος. Την Κοινότητα Λειβαδίου Κυθήρων και ιδιαίτερα τον Πρόεδρό της για την οικονομική συμβολή της στην κατασκευή του αναγκαίου για την παρουσίαση του προγράμματος, εποπτικού υλικού και βεβαίως την κυρία Κοκκινοπούλου Θεοδούλη και τον κύριο Βάρδα Νικόλαο, που συμμετείχαν στο σχεδιασμό και την οργάνωση και ανέλαβαν την παρουσίαση του προγράμματος.

Με τη νέα σχολική χρονιά το πρόγραμμα θα λειτουργήσει ξανά και περιμένουμε πάλι τους μαθητές της Ε' και Στ' Δημοτικού Σχολείου, του Γυμνασίου και του Λυκείου στη συντροφιά μας.

◆ Στην προσπάθεια να εξευρεθεί οριστική λύση στο συγκοινωνιακό πρόβλημα του νησιού εντάσσεται το ολιγόημερο ταξίδι του Επαρχου στην Κρήτη, στο

διάστημα 6-7 Αυγούστου 1997. Στόχος του, η επαφή με παράγοντες της Κρήτης και η διεύρυνση της δυνατότητας για συμμετοχή των κατοίκων των Κυθήρων και των Αντικυθήρων στην υπό σύσταση ναυτιλιακή εταιρία, η οποία θα εξυπηρετεί τη γραμμή: Κίσαμος - Αντικύθηρα - Κύθηρα - Γύθειο - Καλαμάτα - Πειραιάς.

Πραγματοποιήθηκαν συναντήσεις με τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κισσάμου και Σελήνου κ.κ. Ειρηναίο, Πρόεδρο της Ναυτιλιακής Εταιρίας ANEK και τους κ.κ. Φραγκογιάννη (Γενικό Δ/ντή της ANEK), Σχετάκη (Δήμαρχο Κισσάμου), Ξηρουχάκη (Γενικό Πράκτορα της ANEK).

Από τις συζητήσεις έγινε γνωστό:

α. Η Ναυτιλιακή Εταιρία ANEK προσανατολίζεται στη σύσταση εταιρίας με σκοπό τη σύνδεση Κρήτης-Αντικυθήρων-Πελοποννήσου-Πειραιά και διαβεβαιώνει ότι τα δρομολόγια θα εκτελούνται από πλοίο χωρητικότητας 250 ΙΧ και ταχύτητας 20-25 μιλίων την ώρα.

β. Οι παράγοντες της ANEK εγγυώνται την ικανοποίηση του αιτήματος του Επαρχου για δρομολόγια τα οποία θα ανταποκρίνονται στις ανάγκες της Επαρχίας μας.

γ. Στην υπό σύσταση Εταιρία θα μετέχουν η ANEK και οι περιοχές Κισσάμου, Γυθείου, Καλαμάτας και Κυθήρων-Αντικυθήρων,

εφόσον το επιλέξουν. Δίνεται δε η δυνατότητα στους Κυθηρίους και Αντικυθηρίους ν' αγοράσουν όσες μετοχές επιθυμούν, αφού δεν τίθεται όριο στο ποσοστό συμμετοχής τους στην Εταιρία.

Για την εξεύρεση του καλύτερου δυνατού τρόπου για την υλοποίηση των όσων συζητήθηκαν προσκλήθηκε και θα επισκεφθεί τα Κύθηρα ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κισσάμου και Σελήνου κ.κ. Ειρηναίος.

◆ Το πρόβλημα των λαθρομεταναστών στα Κύθηρα, συζητήθηκε σε σύσκεψη που έγινε στο Επαρχείο στις 5 Αυγούστου 1997 με την παρουσία του Διοικητή του Α/Τ Κυθήρων, των λιμενικών αρχών του νησιού και του Διοικητού του κλιμακίου του πολεμικού ναυτικού στα Κύθηρα. Στη σύσκεψη αποφασίστηκαν τα ακόλουθα μέτρα:

α. να ζητηθεί η συνδρομή τόσο του Λιμεναρχείου Πειραιά όσο και του Λιμεναρχείου Νεαπόλεως και του Υπολιμεναρχείου Γυθείου, ώστε να γίνεται εξωνυχιστικός έλεγχος και να αποτρέπεται η επιβίβαση αλλοδαπών στα πλοία που αποπλέουν για τα Κύθηρα.

β. Οι τοπικές διωκτικές αρχές να αποτρέπουν την είσοδο των λαθρομεταναστών στο νησί.

γ. Οι αστυνομικές αρχές να συνεχίσουν τις απελάσεις των ήδη παρανόμως ευρισκομένων στα Κύθηρα αλλοδαπών.

Στην ίδια σύσκεψη δόθηκε λύση και στο πρόβλημα της παράνομης αγκυροβόλησης δεξαμενοπλοίου στον κόλπο του Αυλαίωνα. Με εντολή του Επαρχου οι λιμενικές αρχές απομάκρυναν την ίδια μέρα το πλοίο από τα νερά του νησιού μας.

ΕΠΕΙΔΗ Η ΖΩΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΜΑΣ

συνέχεια από την πρώτη σελίδα

κές, τότε, ψυχές μας, επηρεάζοντας άμεσα τον ίδιο το χαρακτήρα μας. Η μουσική και η ποίηση και γενικά οι τέχνες εξημερώνουν, γαληνεύουν, κάνουν Άνθρωπο τον άνθρωπο. Και η Φιλαρμονική του Ποταμού, βοήθησε πολλούς στην προσπάθειά τους να γίνουν λίγο σωστότεροι άνθρωποι. Το μπράβο αξίζει σ' όλους όσους κατά καιρούς συμμετείχαν και σ' όσους και σήμερα συμμετείχαν στην Φιλαρμονική, μα κυρίως ανήκει στον εμπνευστή και δημιουργό της και ακούραστο δάσκαλο, τον μαέστρο μας, το Στράτο το Θεοδωράκη, που με τη μπαγκέτα του, συχνά και πάλι μας μαγεύει.

Σαν επίλογο θα ήθελα να κάνω μια έκκληση. Η Φιλαρμονική δεν έχει πόρους. Δεν έβαλε καν εισιτήριο στην εκδήλωσή της. Και το τέλειωμά του θεάτρου εξαρτάται μόνο από την κρατική επιχορήγηση, γι' αυτό ίσως αργήσει πολύ για να ολοκληρωθεί. Νομίζω λοιπόν πως όλοι μας πρέπει να βοηθήσουμε και προς τις δύο κατευθύνσεις. Μακάρι να βρεθούν κάποιοι που θα πάρουν πρωτοβουλίες. Η Φιλαρμονική πρέπει να ζήσει και το θέατρο πρέπει να τελειώσει. Αν φάμε δέκα χάρμπουγκερ λογότερα το χρόνο θα μας περισσέψουν πέντε χιλιάδικα του καθενός για να ενισχύσουμε τη φιλαρμονική και το θέατρο. Όχι για κανένα άλλο λόγο, αλλά επειδή η ζωή, όσο κι αν παραστρατεί, δεν είναι μόνο μάσα. Και οι ψυχές, το είδαμε στην Αυγουσιάτικη εκδήλωση της Φιλαρμονικής στο θέατρο του Ποταμού, πάντα διψούν για το πιό της τέχνης.

Γιώργος Κασσιμάτης



**ΕΛΛΗΝΕΣ
ΟΡΚΩΤΟΙ
ΕΛΕΓΚΤΕΣ**

**Γ.Π.ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**

ΕΛΕΓΚΤΕΣ-ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ-
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΒΗΛΑΡΑ 2
ΟΜΟΝΟΙΑ, Τ.Κ. 10437
τηλ. 5249973-FAX 5244758



ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

**ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ**

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ

☎ 9810018, 9583992

ΒΑΝΑ Ν. ΠΑΠΑΗΛΙΑ-ΤΣΑΜΑΚΙΔΟΥ
.....
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
.....

ΓΡΑΦΕΙΟ: Θεμιστοκλέους 5

τηλ. **36 19 902**
36 23 329

Α. ΡΟΔΗΣ - Ν. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ

ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΕΤΡΩΜΑΤΑ

ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ - ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ
ΣΩΛΗΝΕΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΑΝΤΛΙΩΝ
ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ - ΓΕΩΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΛΙΒΑΝΑΤΕΣ ΛΟΚΡΙΔΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 01/5910570 Αθήνα
0234/49034- 48648 Κ. Τιβερία
0233/31550
κινητό: 093/281433





ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Του ανταποκριτή μας Αντώνη Πρωτοψάλτη

Συχνά στο νησί μας γυρίζονται διάφορα κινηματογραφικά έργα, σίριαλς της τηλεόρασης ή διαφημιστικά.

Πρόσφατα στα Μητάτα γυρίστηκε μια ταινία μικρού μήκους. Συναντήσαμε την σκηνοθέτη της ταινίας Εμμανουέλα Φραγκιαδάκη, που μας είπε:

"Ετοιμάζω μια ταινία μικρού μήκους η οποία θα προβληθεί στο Φεστιβάλ Δράμας, όπως επίσης και σε διεθνή φεστιβάλ άλλων

ύστερα από επίσκεψη στο νησί μαζί με το φωτογράφο της ταινίας, το Σπύρο Παπατριανταφύλλου, ο οποίος κατάγεται από τα Κύθηρα, όπου διαπιστώσαμε πως εξυπηρετούσε απόλυτα τις ανάγκες της ταινίας, ως προς το σκηνογραφικό μέρος.

Εξάλλου είναι ένα νησί, όπου κάθε κομμάτι, κάθε σπίτι του και κάθε λιβάδι, αποτελούν έργα ζωγραφικής, ζωντανά, γεμάτα χρώμα. Το μεγαλύτερο μέρος της ταινίας γυρίστηκε στα Μητάτα.

Θέλω να ευχαριστήσω τους κατοίκους του Αυλαίωνα και των Μητάτων για τη βοήθεια τους και την υποστήριξη τους, δίχως την οποία θα ήταν αδύνατη η πραγματοποίηση της ταινίας. Ιδιαίτερα ευχαριστώ τον Παναγιώτη Πρωτοψάλτη, Πρόεδρο Ποταμού, Γιάννη Πρωτοψάλτη, Σπύρο Καστρίσιο και Δημήτρη Κοντολέων. Οι "διαδρομές στο τετράγωνο" είναι ανεξάρτητη παραγωγή, είναι η πρώτη μου δουλειά και προσπάθεια. Λαβαίνουν μέρος ο Δημήτρης Καμπερίδης και η Κωνσταντίνα Τακάλου και είμαι ευτυχής που τα Κύθηρα αποτέλεσαν το σημαντικότερο κομμάτι όχι μόνο της ταινίας, αλλά και της ζωής μου".

Στα Κύθηρα επίσης γυρίζεται τώρα ένα νέο σίριαλ για το MEGA CHANNEL, με τίτλο "Τζιβαέρι", που θ' αρχίσει σύντομα να προβάλλεται, με γνωστά μεγάλα ονόματα της έβδομης τέχνης.



χωρών.

Η ταινία ονομάζεται "Διαδρομές στο τετράγωνο" και εξιστορεί τη διαδρομή ενός ζωγράφου μέσα στα έργα του, στους πόνους του, που απέκτησαν ζωή. Μεταμορφώθηκαν από άψυχα τοπία και χρωματιστές πιναελιές σε χώρους πρασίνου.

Επέλεξα τα Κύθηρα για τα γυρίσματα



Ο ΠΙΤΣΙΚΑΣ ΜΑΣ ΤΙΜΗΣΕ ΓΙΑ ΑΛΛΗ ΜΙΑ ΦΟΡΑ

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΥΡΤΙΑ
ΤΟΥ ΑΠΕΝΕΙΜΕ ΠΛΑΚΕΤΑ

Ο Παναγιώτης Πρωτοψάλτης ή Πίτσικας για άλλη μια φορά έδωσε το ζωντανό "παρών" με το βιολί του, παίζοντας τις ημέρες της γιορτής κρασιού στα Μητάτα για τα παιδιά του χωριού που σχημάτισαν ένα χορευτικό από μωρά μέχρι μεγάλα παιδιά, αλλά και για όλο τον κόσμο της γιορτής.

Πανετυχής, ο κυρ Παναγιώτης διαβεβαίωσε ότι όσο αντέχει θα είναι παρών. Ο Σύλλογος Μυρτιά, με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου απένειμε στον Πίτσικα τιμητική πλακέτα για την πολύχρονη και μεγάλη του προσφορά στη μουσική παράδοση του νησιού μας.



Kithira Travel



ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθυνος: Κώστας Κορωναίος Sales: Μαριάννα Κορωναίου

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: "CERES" ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
ISO 9002 Υ/Κ, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES
ANEK

(Προς και από Ιταλία)

και...
τώρα!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε. συνδέει το γραφείο μας σε ON LINE σύνδεση - μέσω computer - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ & ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ & ΑΡΓΙΕΣ!
(8.30' - 13.30' το πρωί και 18.00 - 21.30' το απόγευμα)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κ.λπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το γραφείο μας καθημερινά στα τηλ. (0735) 31390, 31490 & FAX, κιν. 094-340743



Το πάρκο

Cafe-bar-Restaurant

Μ. ΚΑΤΣΑΡΟΥ - Ε. ΜΠΑΡΟΥ
Πάρκο Ηρώων Ενόπλων Δυνάμεων
Ταύρος ☎ 34.28.345

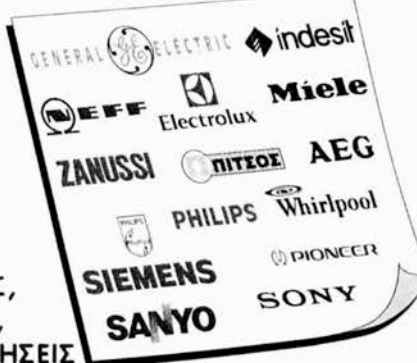
ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ-ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ



ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΣΕΗΟΣ



το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620



Το νησί της "Κυθέριας" Αφροδίτης αποκαλύπτει...

"Ένα οδοιπορικό του πανέμορφου νησιού μας, όπως το είδε το μάτι της
κ. Μαρίας Πυργάκη, διδάκτορος του Παν/μίου Paris I, Pantheon-Sorbonne". ΜΕΡΟΣ Α'

Ενα πανέμορφο, βραχώδες κομμάτι ελληνικής γης φαντάζει περήφανο μέσα στα βαθυγάλαζα νερά, ανάμεσα σε Πελοπόννησο και Κρήτη, εκεί όπου συναντιούνται τα θαλάσσια ρεύματα Κρητικού, Αιγαίου και Ιονίου πελάγους.

Ποιό είναι, αυτό το κομμάτι γης, που διάλεξε η Αφροδίτη για την εντυπωσιακή ανάδυσή της; Είναι τα μαγευτικά Κύθηρα, φορτωμένα με μνήμες από την αρχαιότητα έως τις μέρες μας. Με τις μνήμες αυτές θα χτίσουμε πάνω από το σήμερα τη ζωή του χτές, γιατί λαοί που δεν έχουν μνήμες, είναι καταδικασμένοι σε αφανισμό. Θ' αναστήσουμε τους πρώτους ανθρώπους που έζη-

σαν εδώ, θ' ακούσουμε τη φωνή τους, θα νιώσουμε τους χτύπους της καρδιάς τους με τη μεγάλη αγάπη που τους έκανε να σκύψουν, να πάρουν στα χέρια τους το χώμα της γης αυτής και να δημιουργήσουν.

Σκοπός μας, προς το παρόν, βέβαια, δεν είναι η εξαντλητική παράθεση όλων των γραπτών πηγών και των αρχαιολογικών μαρτυριών για το παρελθόν του νησιού. Μια σύντομη επισκόπηση αρκεί για να δείξει το αυτοπόδεικτο: την πανάρχαιη και αδιάλειπτη ελληνικότητα του νησιού.

Σήμερα, η επαρχία Κυθήρων έχει έκταση 300 τετρ. χιλμ. και περιλαμβάνει εκτός από τα

Κύθηρα (278 τετρ. χιλμ.), τα Αντικύθηρα (20 τετρ.

χιλμ.) και αρκετές ακατοίκητες νησίδες και βραχονησίδες, που παρουσιάζουν μια κυκλική διάταξη γύρω από το νότιο τμήμα των Κυθήρων, Πρασονήσι, Αντιδραγονάρι, Μεγάλη Δραγονάρι, Κορνάρι, βραχονησίδες Κοφινίδια, Αυγό, Στρογγυλά, Λυδία, Γαϊδουρονήσι, Μέσα Νησί, Εξωνήσι και μερικές ανώνυμες βραχονησίδες, αλλά και βόρεια των Αντικυθήρων: Θερμόνες, Ψείρα, Ναυτίλος, Πορέτι, Ποριό, καθώς και μερικές ανώνυμες βραχονησίδες.

Τα Κύθηρα μαζί με τα Αντικύθηρα είναι τα νοτιότερα Ιόνια Νησιά. Ανήκουν σ' αυτά περισσότερο για ιστορικούς λόγους, επειδή για μεγάλο χρονικό διάστημα είχαν κοινή ιστορική πορεία. Από γεωλογικής, όμως, και γεωγραφικής άποψης ανήκουν στην Πελοπόννησο. Αποτελούν συνέχεια προς νότον της χερσονήσου Επιδαύρου Λιμηράς της Λακωνίας, από την οποία απέχουν 20 χιλμ. περίπου, ενώ βρίσκονται σε μια απόσταση 4 1/2 μιλίων από την Ελαφόνησο. Αρχαίοι ποιητές, συγγραφείς, ιστορικοί, γεωγράφοι και περιηγητές σχολιάζοντας τη γεωγραφική θέση των Κυθήρων έρχονται να επιβεβαιώσουν αυτή την παρατήρηση. Πρόκειται για τον Όμηρο, ο οποίος στην Οδύσσεια 1,80-81, συνδέει τα Κύθηρα με το ακρωτήριο του Μαλέα, για τον Ηρόδοτο (VII, 235) και τον Θουκυδίδη (IV,53), για τον Ανώνυμο συγγραφέα του έργου "Περιήγησις" (552-553), πιθανότατα τον Σκύμνο τον Χίο, για τον Διονύσιο τον Αλικαρνασέα (Ρωμαϊκή Αρχαιολογία, I,50), που τα συσχετίζουν με την Πελοπόννησο και ειδικότερα με τη Λακωνία.

Εξάλλου, ο γεωγράφος Στράβων (VIII,5,1) κάνει λόγο για την απόσταση των Κυθήρων από την χερσόνησο "Όνου Γνάθου", που πρέπει να ταυτιστεί με τη σημερινή Ελαφόνησο. Την ίδια ακριβώς αναφορά κάνει και ο Περιηγητής Πausanias στα Λακωνικά (III,23,1), όπου εκτός αυτού παραθέτει και το τοπωνύμιο Πλατανιστούς. Πρόκειται, όπως φαίνεται, για την αρχαία ονομασία του βόρειου ακρωτηρίου των Κυθήρων, του Κάβο-Σπαθί. Η λέξη σημαίνει θέση, όπου υπάρχουν πολλά πλατάνια. Ο ίδιος ο Περιηγητής στα Λακωνικά (III,14,8) αναφέρει το τοπωνύμιο ο Πλανιστάς κοντά στην αρχαία Σπάρτη με την ίδια ακριβώς σημασία. Επίσης, ο Πλίνιος (Nat. Hist, IV, 12,56) κάνει μνεία σχετική με την

απόσταση του νησιού από το ακρωτήριο του Μαλέα, ο Κλαύδιος Πτολεμαίος στη Γεωγραφία του (III, 16, 23) το τοποθετεί στα νησιά της Πελοποννήσου, ενώ ο Πλούταρχος στο έργο του Νικίας, VI, 4 το συνδέει με τη Λακωνική.

Αντίθετη άποψη εκφράζει ο Διονύσιος ο Περιηγητής, στο έργο του Οικουμένης Περιήγησις (498) όταν συνδέει το νησί με την Κρήτη, καθώς και ο μεταγενέστερός του Στέφανος Βυζάντιος. Το σχήμα του νησιού των Κυθήρων είναι περίπου ρομβοειδές με ακτογραμμή 52 χιλμ., μέγιστο μήκος 34 χιλμ. και μέγιστο πλάτος 19 χιλμ. Πρόκειται για ένα οροπέδιο που περιβάλλεται από υψώματα. Ο R. Leonhard, στο έργο του "Die Insel Kythera. Eine geographische Monographie", στα 1899, μελέτησε το ανάγλυφο του νησιού και παρατήρησε ότι στο νοτιοδυτικό τμήμα υψώνεται η κορυφή της Βίγλας, που αποτελεί το υψηλότερο σημείο του νησιού, με 510 μ. ύψος, πιο νότια η κορυφή του Λιονή, με 457 μ. Στο δυτικό τμήμα του νησιού βρίσκεται η οροσειρά του Μερμηγκάρη 476 μ. Στα βορειοανατολικά της υψώνεται η Σκληρή 432 μ., ενώ στα ανατολικά Κύθηρα υψώνονται, από βορειοδυτικά προς νοτιοανατολικά, ο Αντιγένης με υψηλότερη κορυφή 474 μ. και χαμηλότερη της Αγίας Μόνης 348 μ. προς τα νοτιοανατολικά, και ο Άγιος Γεώργιος, το πιο ανατολικό βουνό των Κυθήρων, με 363 μ. υψηλότερη κορυφή. Τα παράλια, απότομα και βραχώδη, σχηματίζουν πολλούς όρμους. Υπάρχουν, όμως, και απλωτές αμμουδιές των οποίων η συνέχεια διακόπτεται από χαμηλούς μικρούς λόφους, οι οποίοι προβάλλουν απότομα πάνω από την ακτή. Κάτι τέτοιο συμβαίνει στην Παλιόπολη, σε μια δηλαδή από τις πιο σημαντικές περιοχές από αρχαιολογική άποψη. Βορειότερο άκρο του νησιού είναι το ακρωτήριο Σπαθί. Όσον αφορά την ανατολική ακτή, αυτή ακολουθεί νοτιοανατολική διεύθυνση χωρίς κόλπους μέχρι και κάτω από το μέσο του νησιού, όπου, μετά τις νησίδες Μακρονήσι, Πρασονήσι, Αντιδραγονάρι, και Μεγάλη Δραγονάρι σχηματίζει τη χερσόνησο του Αγίου Γεωργίου και τον ανοιχτό όρμο του Αυλαίμονα (Αγίου Νικολάου), οι ακτές του οποίου καταλήγουν στο ακρωτήριο Καπέλλο, νοτιότερο άκρο του νησιού. Στις νότιες ακτές σχηματίζεται ο όρμος Καψαλίου, όπου βρίσκονται τα Κύθηρα ή Χώρα, πρωτεύουσα της Επαρχίας και του νησιού. Τον όρμο Καψαλίου κλείνει το ακρωτήριο Τράχηλος, από το οποίο η ακτή ακολουθεί βορειοδυτική και κατόπιν βόρεια διεύθυνση. Στις δυτικές ακτές σχηματίζονται αρκετοί όρμοι, κυριότεροι των οποίων είναι: Σκιδία,

Βάνη, Μυρτιδίων, Λιμνάρια, Φανοκοπία, Άγιος Λευτέρης και όρμος Μουδάρι, κοντά στον Κάβο-Σπαθί. Στο βόρειο τμήμα των δυτικών ακτών σχηματίζεται το ακρωτήριο Καραμπογιά, απ' όπου η ακτή στρέφεται προς τα ανατολικά, δηλαδή προς το Ακρωτήριο Σπαθί. Σ' αυτό το σημείο πρέπει να αναφερθεί ότι ο γεωγράφος Στράβων (VIII, 5, 1) χαρακτήριζε τα Κύθηρα "νήσον ευλίμενον", γεγονός που έρχεται σε αντίθεση με τα σημερινά δεδομένα που παρακολουθήσαμε παραπάνω σχετικά με τη διαμόρφωση των ακτών. Οι μελέτες για τη γεωλογική ιστορία του νησιού είναι σημαντικές τόσο εκείνες των R. Leonhard (1899) και A. Philippson (1959), όσο και εκείνες των N. I. Μανωλέσσου (1955), Γ. Χριστοδούλου (1967), B. Freyberg (1967) και J. Makris (1973).

Αν και σεισμικές καταστροφές στα Κύθηρα δεν αναφέρονται από τις αρχαίες πηγές, για το θέμα αυτό ασχολήθηκαν κατά καιρούς οι J. N. Coldstream (1978-1980), N. Creutzburg (1961-1962), R. Leonhard (1899), E. Πλατάκη (1950) και ο Κυθήριος χρονικογράφος Γ. Λογοθέτης (1923).

Αρκετές είναι οι μελέτες που έχουμε στη διάθεσή μας για το έδαφος των Κυθήρων. Χαρακτηριστικά αναφέρω εκείνες των R. Leonhard (1899), N. I. Μανωλέσσου (1955) και Δ. Θεοδωρόπουλου (1973). Όπως προκύπτει, τα πετρώματα είναι κρυσταλλοσχιζώδη με παλαιοτριτογενείς ασβεστόλιθους, με νεογενείς αποθέσεις και στη θέση Γωνία σημειώνεται η ύπαρξη γαιανθράκων. Σε πολλά μέρη το έδαφος περικλείει αποτυπώματα μεγάλων θαλάσσιων οστράκων, ενώ σε πολλά τμήματα της παραλίας υπάρχουν προσχώσεις. Το νησί συνδέεται υποβρύχια προς την Ελαφόνησο και στη συνέχεια με το σύστημα του Πάρνωνα της νότιας Πελοποννήσου.

Τόσο ο G. Riemann, στα 1880, όσο και ο Αντ. Μηλιαράκης μετά από την περιήγησή του στα Κύθηρα, στα 1884, επισημαίνουν τις συχνές αντιθέσεις που παρουσιάζει το τοπίο του νησιού. Αν και το έδαφος του είναι πετρώδες και άγονο, καλύπτεται στο μεγαλύτερο μέρος του από θάμνους, τόσο στις πλαγιές των βουνών, όσο και στο κεντρικό του τμήμα. Την τραχύτητά του απαλύνουν μικρές κοιλάδες, όπου καλλιεργούνται κυρίως ελαιόδενδρα, αμπελία και καρποφόρα δένδρα, ενώ καλής ποιότητας είναι και το μέλι που παράγεται εδώ. Το νησί υδρεύεται από στέρνες και από πηγάδια λόγω των μικρών βροχοπτώσεων. Υπάρχουν, όμως, και φυσικές πηγές, των οποίων τα νερά σχηματίζουν μικρούς χειμάρρους στις περιοχές Καραβά, Μυλοποτάμου και Μητάτων. Σι-

ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ Ε.Ε. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

**Εμπορία υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο
μεταφορές**

**ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ τηλ. (0735) 31420
ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ "ΚΕΡΑΝΗΣ")
τηλ. 41 27 846 - 41 12 526**

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ-ΜΑΛΑΚΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

**ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
4ος όρ. γρ. 10, Τ.Κ. 18531**

τηλ. 4121596-4173020

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

**ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Ποθ. Μηχ/κός**

**ΧΑΡΑΛ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων ε.μ.π.**

**Άδειες οικοδομών-επισκευών
Μελέτες επιβλέψεις**

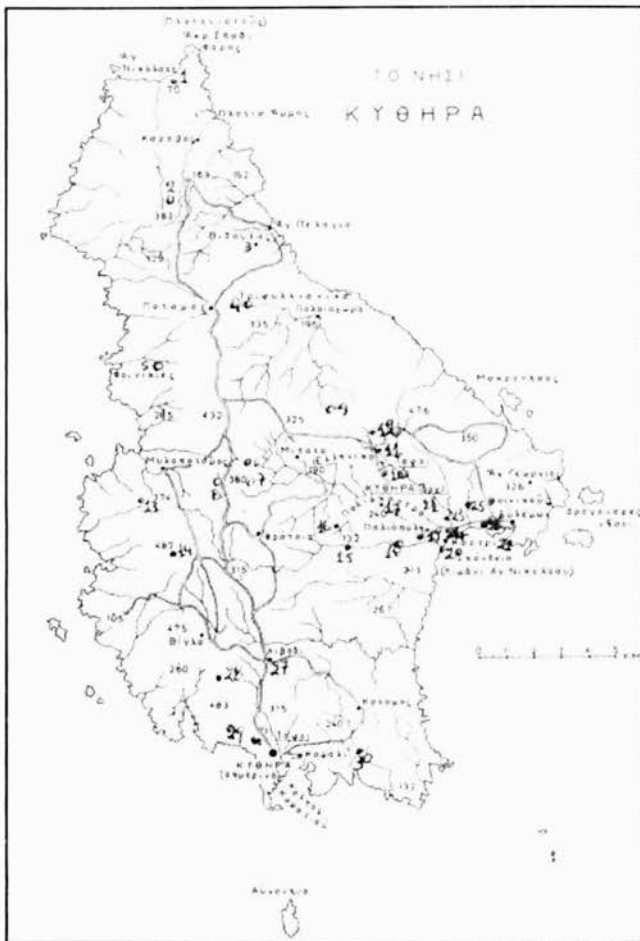
**Κατασκευές-επισκευές-αναπαλαιώσεις
Οικονομοτεχνικές μελέτες Ν 1892/90**

**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ 3ος όροφος ΠΕΙΡΑΙΑΣ
τηλ.:4122348-4114009**

δηρούχες πηγές αναφέρονται από τους μελετητές Διον. Σ. Αλβανάκη (1909), Π.Μ. Μεγαλοοικονόμου (1923), Ν.Ι. Μανωλέσσο (1955), Δ. Θεοδωρόπουλο (1973) στα βόρεια και βορειοδυτικά του νησιού με κυριότερες εκείνες του Πετρινίου, των Μαγάνων, της Παλιοβοσκίνας και εκείνη στις Όχελες.

Το κλίμα είναι καθαρά νησιωτικό, μεσογειακό και υγιεινό. Ξηρό στις παράκτιες περιοχές και πιο υγρό, κυρίως στο εσωτερικό του βόρειου τμήματος του νησιού. Ήδη από την αρχαιότητα είναι γνωστό ότι ισχυροί άνεμοι όλων των κατευθύνσεων έπνεαν που εμποδίζαν τη ναυσιπλοΐα στην περιοχή, όπως χαρακτηρίστικά παραθέτει ο Ηρόδοτος (VII, 168) και ο Στράβων (VIII, 6,20 = C 370).

Ένα άλλο θέμα που κέντρισε το ενδιαφέρον των ερευνητών και αποτέλεσε αντικείμενο συστηματικής μελέτης είναι εκείνο της χλωρίδας του νησιού. Ενδεικτικά αναφέρω τις μελέτες τις σχετικές με τη βλάστηση των R. Leonhard (1899), W. Greuter και K. H. Rechinger (1967) καθώς και την πιο πρόσφατη του Α. Γιαννίτσαρου (1969). Η παλιότερη, όμως, και πολύ αξιόλογη μελέτη, κατά τη διάρκεια της αγγλοκρατίας, για τη φυσική ιστορία του νησιού είναι εκείνη του άγγλου στρατιωτικού γιατρού R. Jameson (1836-1837). Για τα φυτικά είδη που ευδοκίμουν στα Κύθηρα οι πληροφορίες μας είναι λίγες και προέρχονται από τις αρχαίες γραπτές πηγές, από τις αρχαιολογικές έρευνες, αλλά και από τα αρχαία τοπωνύμια. Φυτά όπως η λυχνίδα {Αθηναίος Ναυκρατίτης, Δειπνοσοφισταί XV, 681 f. (έκδ. G. Kaibel, Στουτγάρδη 1962)}, το φυτό ψαλάκανθα {Λεξικό Σούδα, 3032 λ. Πτολεμαίος (εκδ. A. Adler, Lexicographi Graeci I, 4, 1971)}. Τέλος, το αμπέλι, η συκιά {Ηρακλείδης Ποντικός, Περί Πολιτειών, XXIV (FHG II, 219)}, το ελαιόδεντρο, το κύπρινο, το πλατάνι συγκαταλέγονται μεταξύ των φυτών της αρχαίας χλωρίδας των Κυθήρων, γιατί ευδοκίμουν, ήδη από τους Προϊστορικούς χρόνους στα νησιά του Αιγαίου, όπως ανακοίνωσαν οι μελετητές σε συνέδριο στη Σαντορίνη το 1978 {βλ. C. Diaroulis (1978)}. Εξάλλου στα Κύθηρα είχαν παράδοση στην αλιεία πορφύρας, εξαιρετικής ποιότητας, όπως μαρτυρείται από τον Πausanias στα Λακωνικά (III, 21,6) και όπως διευκρινίζει ο Αριστοτέλης (FHG, Fragn 86, Λακεδαιμονίων) "δια το καλλίστας έχουν πορφύρας" το νησί έφερε την ονομασία Πορφύρουσα. Σχετική αναφορά στο θέμα κάνει ο Στέφανος Βυζάντιος (λ. Κύθηρα), ο Πλίνιος (Nat. Hist. IV 12,56), καθώς και ο Ηρωδιανός [περί καθολικής Προσωπίας ΙΑ' (έκδ. A. Lentz, Grammatici Graeci, III, σ. 269)].



Οι αρχαίες θέσεις στο νησί των Κυθήρων. Η αρχαία πρωτεύουσα βρίσκεται όχι στην περιοχή της σημερινής, αλλά στα δυτικά του Καστρίου.

Οι βέβαιες θέσεις ●

Οι πιθανές θέσεις ○

- | | | |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| 1. Πυρεάτιδες | 12. Αλοή | 23. Βόθωνας |
| 2. Λουτρό | 13. Ρίζα | 24. Άσπρογας |
| 3. Βύθουλας | (καταφυγάδι) | 25. Καμπί |
| 4. Τριφυλιάνικα | 14. Λαζαριάνικα | (ή Καμπία) |
| 5. Φοινικίες (ή Φενικία) | 15. Αλώνες | 26. Σκαφίδι |
| 6. Κυπριωτιάνικα | 16. Γαλάτης | 27. Κάτω Λιβάδι |
| (ή Δρυμωνάρι) | 17. Παλιόκαστρο | 28. Πούρκο |
| 7. Κόλυμπος | 18. Κλαμίτσι | 29. Λιονής |
| 8. Δόκανα | 19. Πασάρια | (ή Μαντοχώρι) |
| 9. Βεργιδούνια | 20. Λίμνη | 30. Αγία Σοφία |
| 10. Γωνία | 21. Καστρί | (Σπηλιές). |
| 11. Ελληνικά | 22. Μνήματα | |

Τέλος πληροφορίες για τις ασχολίες των κατοίκων του νησιού έχουμε τόσο από τις αρχαίες γραπτές πηγές, όσο και από τις αρχαιολογικές έρευνες. Έτσι, οι κάτοικοι ασχολούντο με την κτηνοτροφία [Ηρακλείδης Ποντικός, Περί Πολιτειών, XXIV (FHG II, 219)], τη μελισσοκομία [C. Rengrew (1972)], την παρά-

κτια αλιεία [G.L. Huxley (1972)], την αγγειοπλαστική [J. N. Coldstream - G.L. Huxley (1972) και H. Waterhouse - R. H. Simpson (1961)], καθώς και με την κατασκευή πήλινων μικροαντικειμένων, που έφερε στο φως η αρχαιολογική σκαπάνη στο Καστρί, αλλά και στον Άγιο Γεώργιο στο Βουνό πρόσφατα.

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ

Τα ίχνη της ανθρώπινης παρουσίας, διάσπαρτα και ποικίλα, μας επιτρέπουν να παρακολουθήσουμε όλη την εξελικτική πορεία ενός πολιτισμού που είχε ήδη ριζώσει στο νησί κατά την 3η π.Χ. χιλιετία. Όπως φαίνεται από τις γραπτές πηγές, τα Κύθηρα είχαν πολιτιστικούς δεσμούς τόσο με την ηπειρωτική Ελλάδα, όσο και με την Κρήτη. Ο Όμηρος στην Ιλιάδα μνημονεύει δύο Κυθήριους πολεμιστές τον Αμφιδάμαντα από τη Σκάνδεια (Κ 261-270) και τον Λυκόφρονα, γιο του Μάστορος και θεράποντα και συμπολεμιστή του Αϊάντα, ο οποίος συνδεόταν με την οικογένεια του Αϊάντα, γιατί και πριν από την εκστρατεία εναντίον της Τροίας κατοικούσε κοντά στον Αϊάντα και τον Τεύκρο, οι οποίοι τον αγαπούσαν όσο και τον πατέρα τους. Ο Έκτορας, που δεν μπόρεσε να σκοτώσει τον Αϊάντα όταν έγινε η κρίσιμη μάχη κοντά στα πλοία των Ελλήνων, χτύπησε με ακόντιο στο κεφάλι τον Λυκόφρονα και από την πρύμνη του πλοίου του τον έριξε κάτω νεκρό (Ο 492-440).

Αν και υπάρχουν μαρτυρίες για την παρουσία των Φοινίκων στο νησί από τον Ηρόδοτο (I, 105) και τον Στέφανο Βυζάντιο, η αρχαιολογική σκαπάνη δεν τις έχει ακόμη επιβεβαιώσει. Τον 8ο αιώνα π.Χ. το νησί δέχτηκε αποίκους Δωριείς από το Άργος. Από τα μέσα του 6ου αιώνα π.Χ. πέρασε στην κυριαρχία των Σπαρτιατών, οι οποίοι εγκατέστησαν μόνιμη φρουρά οπλιτών στο νησί και καθιέρωσαν το θεσμό του Κυθηροδίκη, που όπως αναφέρει ο Θουκυδίδης (4,53) ήταν ο διοικητής του νησιού, που τον έστελναν κάθε χρόνο από τη Σπάρτη. Λόγω της γεωγραφικής του θέσης το νησί έγινε αντικείμενο διαμάχης ανά-

μεσα στην Αθήνα και τη Σπάρτη. Για τους ελληνιστικούς χρόνους οι γραπτές πηγές είναι σχεδόν ανύπαρκτες, ενώ στην επιρροή της Σπάρτης παραχωρήθηκε οριστικά από τους Ρωμαίους.

Κατά την Πρώιμη Βυζαντινή περίοδο το νησί ήταν σχεδόν έρημο με λίγους κατοίκους και ανήκε στη διοίκηση του Ανατολικού Ιλλυρικού. Από τον 4ο αιώνα αποτέλεσε σημαντικό ασκητικό καταφύγιο. Γνωστή είναι η Αγία Ελέσσα.

Στα τέλη του 12ου αιώνα, τα Κύθηρα ανήκαν διοικητικά και πολιτικά στην Πελοπόννησο και περιήλθαν σαν ιδιοκτησία στον αρχοντικό οίκο των Ευδαιμονογιάννηδων ή Δαιμονογιάννηδων της Μονεμβασίας.

Μετά την Δ' Σταυροφορία (1204) παραχωρήθηκαν στην οικογένεια Βενιέρη και στη συνέχεια, περί τα μέσα του 14ου αιώνα προσαρτήθηκαν στις βενετικές κτήσεις και η εξάρτηση του νησιού από τον δούκα της Κρήτης υπήρξε άμεση μέχρι τα μέσα του 17ου αιώνα. Η ζωή στο νησί οργανώθηκε κατά τα βενετικά πρότυπα και σημειώθηκε ακμή που διακόπηκε από την καταστροφική επίθεση του Χαϊρεντίν Βαρβαρόσσα. Αξίζει να σημειωθεί εδώ ότι από την εποχή της Βενετοκρατίας και μάλιστα από την περίοδο της Αναγέννησης προέρχονται οι πληροφορίες μας για τις αρχαιότητες του νησιού. Τότε συναντάμε την δεύτερη ονομασία των Κυθήρων, Τσιρίγο, [R. Leonhard (1899)], που ήταν καθιερωμένη, τουλάχιστον, από τον 13ο αι. μ.Χ. και είχε διαδοθεί πολύ ζωηρά από τον 15ο αι. όταν το νησί προσείκλυσε το ενδιαφέρον των Ευρωπαίων περιηγητών. Αρκετές παραλλαγές τόσο του ονόματος Κύθηρα όσο και του ονόματος Τσιρίγο χρησιμοποιούσαν κατά τον Μεσαίωνα [O. Markl (1966)].

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΦΥΛΛΟ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Επιμελημένη εργασία-λογικές τιμές
Άμεση εξυπηρέτηση

ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. (0735) 33608

ΙΩΑΝΝΑ ΚΕΡΑΣΙΔΟΥ-ΚΟΝΤΟΛΕΟΝΤΟΣ

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

Αναλαμβάνουμε τον εξοπλισμό
Ξενοδοχειακών χώρων, κατοικιών,
γραφείων κ.λπ.

ΚΟΥΖΙΝΕΣ-ΝΤΟΥΛΑΠΙΑ-ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ

ΕΚΘΕΣΗ: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ 68, ΑΙΓΑΛΕΩ Τηλ. 5440120
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΚΑΡΥΑΤΙΔΟΣ 5, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ Τηλ. 5710073



Π.ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ & ΥΙΟΙ Ο.Ε.

ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΚΑΙ ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΖΑΝΤΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΥΠΟΙ
ΑΠΟ ΜΟΤΟ ΕΩΣ ΒΑΡΙΑ ΦΟΡΤΗΓΑ ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 34-ΑΧΑΡΝΑΙ (ΜΕΝΙΔΙ)
ΤΗΛ. 24 44 080-24 64 721 FAX 24 64 721

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Του ανταποκριτή μας Γιάννη Γλυτσού

Το Νέο Ο/Γ "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" στα Αντικύθηρα.

Με μεγάλη χαρά οι κάτοικοι των Αντικυθήρων υποδέχθηκαν το Ο/Γ "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" στη γραμμή Πελοποννήσου Κυθήρων - Αντικυθήρων, Καστελίου, όπου και του ευχόμεθα καλά ταξίδια.

Με πρωτοφανή ταλαιπωρία έφθασαν φέτος στο Νησί μας οι επιβάτες για να συνορτάσουν με τους συγγενείς τους τις άγιες ημέρες του Πάσχα. Όσοι αναχώρησαν από Πειραιά με το F/B "ΠΗΓΑΣΟΣ" την Μ. Δευτέρα την παραμονή το βράδυ ειδοποίησε ο πλοίαρχος ότι δε θα προσεγγίσει στο Νησί λόγω του ότι φθάνει νύχτα και να ακυρωθούν τα εισιτήρια των αυτοκινήτων, διότι θα τους βγάλει με βάρκες τους επιβάτες. Οι επεμβάσεις του Προέδρου του Συλλόγου μας προς το Κεντρικό Λιμεναρχείο Πειραιώς ήταν άκαρπες. Στη συνέχεια μετά από ολονύκτιες διαπραγματεύσεις μου με τον Πλοίαρχο και Αρχικαπετάνιο της Εταιρίας αποφασίστηκε αργά την νύκτα να προσεγγίσει το πλοίο στο Νησί με αποτέλεσμα πολλοί επιβάτες να έχουν ακυρώσει τα εισιτήρια τους. Ενώ όσοι εκ των Κυθηρίων έπαιρναν τηλεφώνω στο Πρακτορείο, δήλωναν ότι δεν αναχωρεί το πλοίο προς Κύθηρα. Το πλοίο προσέγγισε και στη Νεάπολη ώστε να καθυστερήσουν επί αρκετή ώρα. Το Μ. Σάββατο όσοι ήθελαν να ταξιδεύσουν διανυκτέρευσαν στα αυτοκίνητά τους, λόγω ελλείψεως ξενοδοχείων στο Γύθειο. Για την αναχώρηση τους πληροφο-

ρήθηκαν ότι την Μ. Τρίτη θα προσεγγίσει το πλοίο και μετά από 12 ώρες θα έχει προσεγγίσει στο Νησί με αποτέλεσμα να εγκαταλείψουν όλοι το Νησί, ενώ ζητούσαν πληροφορίες από τους Πράκτορες Κυθήρων - Γυθείου και Κρήτης και κανείς δεν τους έδινε υπεύθυνη απάντηση και καθένας είχε το δικό του πρόγραμμα.

Ερωτάμε τον κ. Υπουργό. 1) Πότε θα δρομολογηθεί πλοίο από Πειραιά;

2) Ως πότε θα ταλαιπωρεί τους κατοίκους των Αντικυθήρων;

3) Γιατί το Ο/Γ "ΜΑΡΙΑ ΠΑ" δεν εκτελεί το δρομολόγιο που μας έχει υποσχεθεί, Γύθειο-Κύθηρα-Αντικύθηρα-Καστέλι και τανάπαλιν, χωρίς Νεάπολη;

4) Ποιός είναι υπεύθυνος για τα δρομολόγια του πλοίου "ΜΑΡΙΑ ΠΑ", διότι εκτός από τους Πράκτορες αλλά και το ίδιο το Υπουργείο, τα δρομολόγια που μου έδωσε δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα. Επιτέλους από που θα ενημερώνονται οι Αντικυθηριοί;

5) Η αναχώρησης που γίνεται από Γύθειο 7 π.μ. είναι απαράδεκτη για την διαμονή των επιβατών στο Γύθειο.



Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων Πειραιώς επισκέφθηκαν τον Βουλευτή και συμπατριώτη μας κ. Θεόδωρο Κατσάνεβα, καθώς και τον Νομάρχη Πειραιώς κ. Φωτίου και τους εξέθεσαν τα σοβαρά προβλήματα των Αντικυθήρων, και ιδιαίτερα το συγκοινωνιακό που ταλαιπωρεί επί 8 ολόκληρους μήνες τους Ακρίτες των Αντικυθήρων.

2ος ΙΑΤΡΟΣ ΕΙΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Το Υπουργείο Υγείας προκήρυξε και 2η θέση Αγροτικού Ιατρού στο περιφερειακό Ιατρείο των Αντικυθήρων, ο οποίος έφτασε πριν λίγες μέρες στο νησί. Πρόκειται για τον κ. Πέτρο Φλώρο. Πρέπει να ευχαριστήσουμε το Υπουργείο Υγείας για το ενδιαφέρον του προς τους ακρίτες μας.

ΠΑΡΕΛΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Στις 25 Μαρτίου έλαβαν μέρος για πρώτη φορά έπειτα από πολλά χρόνια στην παρέλαση του Πειραιώς τα παιδιά των Αντικυθηρίων, φορώντας τις τοπικές ενδυμασίες μαζί με τη σημαία του Συλλόγου μας. Προηγούμενως είχαν παρευρεθεί στη δοξολογία στον Ιερό Ναό Αγίας Τριάδος και στην κατάθεση στεφάνων.

Συγχαρητήρια στο Δ.Σ. του Συλλόγου μας, στη Δασκάλα χορού κ. Γαλανάκη και στα παιδιά που παρέλασαν τόσο άψογα, που καταχειροκροτήθηκαν. Ευχόμεθα και του χρόνου.

Τα προβλήματα των Αντικυθήρων

Πρωτοφανής αδιαφορία των αρμοδίων για τα καυτά προβλήματα των Αντικυθήρων που είναι και τα κάτωθι:

1) Συγκοινωνιακό. Το έχουμε θίξει επανειλημμένως τον τελευταίο καιρό και εξακολουθούν να ταλαιπωρούνται οι κάτοικοι των Αντικυθήρων με 2 μόνο προσεγγίσεις εβδομαδιαίως έναντι 6 που είχαμε τα προηγούμενα έτη.

2) Ηλεκτροδότησις. Εδώ και 8 μήνες ξεκίνησαν οι εργασίες για την σύνδεση της ΔΕΗ με το φωτοβολταϊκό σταθμό και του ΟΤΕ. Η ΔΕΗ παρέλαβε τα χρήματα του ΟΤΕ και της Κοινότητας και κατόπιν τηλεφωνικής μου επικοινωνίας προς τους αρμοδίους δήλωσαν ότι οι εργασίες θα ξεκινήσουν τον Οκτώβριο, με αποτέλεσμα οι κάτοικοι να μείνουν στο σκοτάδι και τον επόμενο χειμώνα.

3) Ελικοδρόμιο. Όπως γράψαμε και σε προηγούμενα φύλλα, όλα τα ελικοδρόμια του Αιγαίου παραλαμβάνονται εντός του Ιουνίου, εκτός φυσικά των Αντικυθήρων που δεν γνωρίζουμε πότε θα ξεκινήσει. Η Υπουργός Αιγαίου κ. Παπαζώη είχε

δεσμευτεί ότι σε 6 μήνες θα περατωθούν όλα τα ελικοδρόμια των ακριτικών νησιών του Αιγαίου, αμέσως είχα ενημερώσει όλους τους αρμοδίους φορείς για το ελικοδρόμιο των Αντικυθήρων. Κατόπιν τηλεφωνικής μου επικοινωνίας στις 23-5-97 με τον Διευθυντή της Υ.Π.Α με διαβεβαίωσε ότι εντός του Ιουνίου θα παραληφθούν από την Υ.Π.Α. και εν συνεχεία από το Υπουργείο Υ.ΠΕ.ΧΩ.ΔΕ όλα τα ελικοδρόμια του Υπουργείου Αιγαίου, εκτός φυσικά των Αντικυθήρων, και ουδείς αρμόδιος φορέας τον ενόχλησε δια το ελικοδρόμιο των Αντικυθήρων, και δεν έχει συμπεριληφθεί σε κανένα από τα προγράμματα και έτσι η υπόσχεση της κ. Παπαζώη δεν γίνεται πραγματικότητα. Ερωτάμε τους αρμοδίους που οφείλεται αυτή η αδιαφορία δια τα σοβαρά προβλήματα των Αντικυθήρων; Όπως ξέρετε ανήκουσε και στον πρώτο Νομό της Ελλάδος!

4) ΟΤΕ. Εδώ και 5 χρόνια ο ΟΤΕ έχει προγραμματίσει την τοποθέτηση 10 νέων τηλεφωνικών συσκευών και 2 καρτοτηλέφωνα.

5) Ψυχαγωγία. Η ΕΡΤ 2 εδώ και 8 χρόνια έχει υποσχεθεί την τοποθέτηση κεραίας στο νησί μας.

6) Έργα οδοποιίας. Εδώ και πολλά χρόνια εκρεμεί η τσιμεντοστρώση πολλών δρόμων και ιδιαίτερα στο χωριό Γαλανιανών.

7) Τοποθέτηση ενός γερανού εις αλιευτικό καταφύγιο, σε περίπτωση θαλασσοταραχής να μπορούν οι ψαράδες να σηκώνουν τις βάρκες, πράγμα που έχει υποσχεθεί από χρόνια το λιμενικό ταμείο Κυθήρων.

Και άλλα πολλά είναι τα προβλήματα του ακριτικού νησιού μας.

Κάνω έκκληση προς όλους τους αρμοδίους να δείξουν λίγο ευαισθησία προς τους

κατοίκους του νησιού μας, μεγαλύτερο ενδιαφέρον από όλους τους βουλευτές μας που ορισμένοι αδιαφορούν πλήρως. Ζητάμε να ενημερωθούμε πότε θα εφαρμοστεί το αναπτυξιακό πρόγραμμα των Αντικυθήρων. Τέλος ερωτώ τον Υπουργό Εμπ. Ναυτιλίας κ. Σουμάκη πότε θα εφαρμοστεί ο νόμος σ' αυτό τον τόπο;

ΧΑΡΤΟΓΡΑΦΗΣΗ ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Έπειτα από διαβήματα της Κοινότητας και Ενώσεως Αντικυθηρίων προς την αρμόδια Υπηρεσία, άρχισε επιτέλους η χαρτογράφηση στο λιμάνι των Αντικυθήρων, όπου ο χάρτης θα βοηθήσει τους εκάστοτε καπετάνιους που θα προσεγγίζουν στο νησί μας.

Εκδρομή των Αντικυθηρίων

Την Κυριακή 1 Ιουνίου η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων πραγματοποίησε την ετήσια εκδρομή στην Αταλάντη. Η εκκίνηση της εκδρομής έγινε από το Δημοτικό Θέατρο με 2 Πούλμαν, με σταθμό τον Θεολόγο για μισή ώρα και εν συνεχεία αναχώρηση προς Αταλάντη, όπου είχαν κλείσει εξοχικό κέντρο στο οποίο συγκεντρώθηκαν όλοι οι εκδρομείς για φαγητό και διασκέδαση. Κατά τη διάρκεια της παραμονής στο κέντρο το κέφι ήτο μεγάλο. Έπαιξαν: βιολί ο Χρήστος Χαρχαλάκης, Λύρα ο Μανώλης Κατσανεβάκης και Λαούτο ο Μανώλης Μαρακάκης, που με τις μαντινάδες και τα τραγούδια του μας ενθουσίασε. Ευχόμεθα και του χρόνου.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Αφίξεις

Ο κ. Πέτρος Γαλανάκης αφίχθη από το OLBOURY οικογενειακά.

Ο κ. Σταύρος Γαλανάκης αφίχθη από το OLBOURY.

Ο κ. Μαρίνος με την σύζυγό του κ. Χρυσούλα Κατσανεβά αφίχθησαν από το BRISBANE.

Τους ευχόμεθα καλή διαμονή.

Γεννήσεις

Η κυρία Ελένη Ανδ. Κούρτη, γέννησε στην Αθήνα ένα χαριτωμένο αγοράκι. Ευχόμεθα να τους ζήσει.

Η κ. Βασιλική Μιχ. Ευστρατίου γέννησε στην Αθήνα ένα χαριτωμένο κοριτσάκι. Ευχόμεθα να τους ζήσει

Βάπτιση

Στις 28 Απριλίου βάπτισαν στον Ιερό Ναό της Παναγίας Αντικυθήρων την κόρη τους, οι Αθηνά και Διονύσης Προγουλάκης. Ανάδοχοι ήταν η Θεοδώρα Κούλη και ο Δημοσθένης Γεωργακόπουλος. Το ονόμασαν Αναστασία. Ευχόμεθα να τους ζήσει.

Θάνατος

Αντώνιος Κυνηγαλάκης Απεβίωσε εις Αντικύθηρα, σε ηλικία 72 ετών, εψάλη και ετάφη στον Ιερό Ναό του Αγίου Μύρωνος. Θερμά συλλυπητήρια στους συγγενείς του.

Με μεγάλη έκπληξη διαβάσαμε στο φύλλο Απριλίου της εγκρίτου εφημερίδας Κυθηραϊκή Ιδέα, ευχαριστίες του Επαρχιακού Συμβουλίου προς τον κ. Υπουργό Εμπ. Ναυτιλίας κ. Σουμάκη, δια την επίλυση του συγκοινωνιακού προβλήματος των Κυθήρων και Αντικυθήρων.

Κύριε Έπαρχε που την είδατε την λύση δια τ' Αντικύθηρα; Όπως ξέρετε μέχρι πρότινος είχαμε 6-7 προσεγγίσεις εβδομαδιαίως και σήμερα έχουμε κάθε 8-10 ημέρες προσέγγιση στο Νησί. Πάντως οι Αντικυθηριοί δηλώνουμε ότι θα αγωνιστούμε μέχρι την οριστική λύση και είμαστε βέβαιοι ότι θα δικαιωθούμε.

Κύριε Έπαρχε σας καλούμε και δημόσια, ελάτε κοντά μας να αγωνιστούμε μαζί δια τη πραγματική λύση του προβλήματος των Αντικυθήρων.

Δωρεά προς την Ένωση Αντικυθήρων

Σταύρος Γαλανάκης 100 δολ. Αυστραλίας
Πέτρος Ηλ. Γαλανάκης 10.000 Δρχ.
Μαρίνος Ι. Αλεβιζάκης, Θεώνη Νούσια, Απόστολος Νούσιας, Ιωάννης Τσιχλάκης, από 5.000 δρχ.

Το Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές.

ΤΟΠΙΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΚΥΘΗΡΑ

Επειδή το θέμα είναι πολύ επίκαιρο και σε κρίσιμη φάση, θα ήθελα και πάλι να επαναλάβω τις απόψεις μου.

Στο νησί μας τα ΚΥΘΗΡΑ, έχουμε την καλή τύχη να έχει διασωθεί μέχρι σήμερα το καθεστώς της ΕΓΧΩΡΙΑΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, το οποίο είναι ένα προνόμιο και μπορεί και πρέπει να αναπληρώσει κάθε μορφή συνένωσης ή κατάργησης Κοινοτήτων. Εξακολουθώ να πιστεύω ότι η τυχόν κατάργηση Κοινοτήτων θα χαρακτηριστεί ιστορικό λάθος και δε θα πρέπει να γίνει επί των ημερών μας. Οι Κοινότητες είναι γειτονιές με θερμές προσωπικές επαφές και κοινά προβλήματα και ενδιαφέροντα. Ο Πρόεδρος και ο Γραμματέας και το Κοινοτικό Συμβούλιο και σαν πρόσωπα συμπαραστέκονται για κάθε θέμα οποιουδήποτε.

Ο Ελευθέριος Βενιζέλος είχε καταργήσει τους Δήμους στην ύπαιθρο και είχε εγκαταστήσει την Κοινότητα σαν κύτταρο της ζωής. Αυτό είχε φέρει ευημερία και ήταν η βάση πιστεύω ώστε τη δεκαετία 1910-1920 να θαυματουργήσει ο Ελληνισμός. Τα Κύθηρα ήταν Δήμοι πριν γίνουν Κοινότητες. Η επιστροφή στον ένα ή δύο ή περισσότερους Δήμους θεωρείται οπισθο-

δρόμηση. Οι Κοινότητες αποτελούν το ιστορικό και πρωτογενές θεμέλιο της Κοινωνίας μας. Δε θα πρέπει επί των ημερών μας δια της αποδοχής της κατάργησής τους να θεωρηθεί ότι υπογράφουμε ληξιαρχική πράξη θανάτου τους, η οποία μπορεί να επιφέρει και παραπέρα ερήμωση από γηγενείς. Κληρονομήσαμε εμείς οι Κυθηριοί από τους προγόνους μας το πρόνομο της Εγχώριας Περιουσίας και είναι καθήκον και συμφέρον η διατήρησή του και η αναβάθμισή του. Αυτό δεν ταιριάζει με καταργήσεις Κοινοτήτων ή δημιουργία Δήμων.

Η Επιτροπή Εγχωρίου Εκλέγεται από τα Κοινοτικά Συμβούλια και μπορεί να έχει και τις απόψεις τους και να αντιμετωπίζει τις τυχόν ιδιαιτερότητές τους. Υπάρχουν Κοινότητες με Σχολεία και έργα και με έσοδα προερχόμενα από κληροδοτήματα εκλεκτών ομοχωρίων που διατέθηκαν για το χωριό τους στην πατρική γη. Ίσως είναι προσβολή της μνήμης των διαθετών στο εξής τα έσοδα να μην πηγαίνουν στην Κοινότητα του χωριού τους, αλλά σε κάποιους Δήμους που θα δημιουργήσουν, δηλαδή σε κάτι που δεν ανταποκρίνεται στην επιθυμία του διαθέτη.

Η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας αφού εκλέγεται από τα Κοινοτικά Συμβούλια μπορεί εύκολα να έχει και τις απόψεις τους για τις ιδιαιτερότητες του καθενός, όπως αν έχει έσοδα από κληροδοτήματα ή ιδρύματα ή περιουσίες κλπ. και ποιές οι συνέπειες από την συνένωση ή κατάργηση της Κοινότητας, αλλά και ποιά η γνώμη των κατοίκων για όλα αυτά.

Όπως παρακολουθώ από δημοσιεύματα εφημερίδων, πολλές Κοινότητες και οι κάτοικοί τους εκδηλώνονται κατά των συνενώσεων και καταργήσεων για διάφορους λόγους. Το νησί μας όμως επιπλέον έχει και την ιδιαιτερότητα της Επιτροπής Εγχώριας Περιουσίας.

Αν υπάρχει συναίνεση των κατοίκων μόνο τότε να γίνεται κατάργηση ή συγχώνευση Κοινότητας. Πληροφορούμαι όμως ότι στη Σουηδία είχαν γίνει συνενώσεις Κοινοτήτων και μάλιστα εθελούσιες και σήμερα γυρίζουν στην επανίδρυσή τους διότι το 75% των Κοινοτήτων που είχαν τότε θιγεί "έσβησαν" και είχαν πάψει να υπάρχουν. Ο Μυλοπόταμος είναι ο τόπος καταγωγής μου και η διατήρηση ή κατάργηση της Κοινότητας έχει σχέση με την επιβίωση του Μυλοποτάμου.

Δωρητές και ευεργέτες και με το

επώνυμο Στρατηγός έχουν διαθέσει περιουσίες από τον τίμιο ιδρώτα τους για την γενετείρά τους. Τα έσοδα τα ωφελείται η Κοινότητα και οι ίδιοι από το υπερπέραν δεν μπορεί να επιθυμούν τώρα κάτι άλλο, δηλαδή τα έσοδα να τα καρπωθεί κάποιος άλλος Δήμος.

Εάν καταργηθεί η Κοινότητα, φοβάμαι θα υπάρξει επιδείνωση του υφιστάμενου μαρasmus του χωριού. Πρέπει να τονωθεί το ηθικό των μονίμων κατοίκων και να τους δημιουργηθούν και άλλα ενδιαφέροντα, αλλά και να αναβαθμιστεί ο θεσμός της Εγχώριας Περιουσίας που αποτελεί μοναδικό προνόμιο για το νησί μας.

Το άρθρο 84 περί "ΕΓΧΩΡΙΑΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ" του νόμου 1416/1984 ομιλεί για τη δικαιοδοσία και αρμοδιότητες της Εγχωρίου σε συνδυασμό με το Προεδρικό Διάταγμα 272/25.5.1985 "περί Οργάνωσης και Αρμοδιοτήτων του Νομικού Προσώπου Δημοσίου Δικαίου με την επωνυμία Επιτροπή Εγχώριας Περιουσίας". Τίτλος του Νόμου 1416/1984 είναι "Τροποποίηση και συμπλήρωση διατάξεων της δημοτικής Νομοθεσίας για την ενίσχυση της Αποκέντρωσης και την ενδυνάμωση της ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ".

Και η ίδρυση διακοινοτικών επιχειρήσεων μπορεί να είναι στην αρμοδιότητα της Εγχωρίου Περιουσίας. Οπωσδήποτε η επιτροπή Εγχώριας Περιουσίας υπόκειται στην εποπτεία του Κράτους, που υπόκεινται και οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης ισχύουν δε και ως προς αυτή και όλες οι διατάξεις που ρυθμίζουν τη διοίκηση και διαχείριση της Κοινοτικής Περιουσίας.

Η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας να έχει και τις αρμοδιότητες του Επαρχείου και του Αναπτυξιακού Συνδέσμου και να καλύπτει όλο το φάσμα Κυθήρων - Αντικυθήρων σε κάθε θέμα.

Αυτά αυτόματα θα σημάνουν ότι δεν υπάρχει λόγος ούτε δημιουργίας Δήμων ούτε κατάργησης Κοινοτήτων. Οι ίδιες οι Κοινότητες εκλέγουν σήμερα τα μέλη της Επιτροπής Εγχώριας Περιουσίας.

Η γνώμη μου είναι ότι για να ωφεληθεί το νησί μας πρέπει να αναβαθμισθεί η δύναμη και ο ρόλος της ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ως Ο.Τ.Α. με την υπαγωγή σ' αυτή των αρμοδιοτήτων όλων των άλλων οργανισμών, η οποία Εγχώριος να κρίνει και για την διατήρηση ή συνένωση ή όχι μιας Κοινότητας κατόπιν όμως και της απόφασης των ίδιων των κατοίκων της Κοινότητας.

Σπύρος Στρατηγός
Δικηγόρος στον Αρειό Πάγο

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Το συμφωνητικό που υπεγράφη μεταξύ του κ. Γ. Ι. Κασσιμάτη, Καθηγητή Παν/μίου και του Μητροπολίτη Κυθήρων, ως και των Αρχ/τη Κυρίλλου Σταυρόπουλου και Ιακώβου Γιοσάκη, σχετικά με την ανάκληση της περίφημης απόφασης των ασφαλιστικών μέτρων.

ΣΥΜΦΩΝΗΤΙΚΟ

Στην Αθήνα σήμερα 22-7-1997 εκδίδεται στο Μονομελές Πρωτοδικείο Αθηνών (Ασφαλιστικά μέτρα) αίτηση του καθηγητού Γ. Ι. Κασσιμάτη για την ανάκληση της με αριθμό 13.593/1997 αποφάσεως του Δικαστηρίου αυτού που είχε εκδοθεί επί αιτήσεως των : 1) Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ιακώβου 2) Του Αρχιμανδρίτου Κύριλλου Σταυρόπουλου και 3) Του Αρχιμανδρίτη Ιακώβου Γιοσάκη, κατά 15 Κυθηρίων και διέταξε τη συντηρητική κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων των καθών, την απαγό-

ρευση δημοσίευσης από τις τοπικές εφημερίδες κειμένων που αφορούν τους αιτούντες ιερείς και τον Μητροπολίτη Κυθήρων χωρίς προηγούμενη έγκρισή τους, καθώς και την δημοσίευση περιλήψεως της αποφάσεως σε μία εφημερίδα της Ελλάδας και μία της Αυστραλίας.

Τα διάδικα μέρη (αιτών και όλοι οι καθών) σε μια προσπάθεια συμβιβαστικής επίλυσης των διαφορών και με πρόθεση γενικότερης αποκλιμάκωσης της έντασης που επικρατεί στην τοπική κοινωνία των Κυθήρων, σύμφωνοι στην μεταρρύθμιση της παραπάνω δικαστικής αποφάσεως και στην ανάκληση των ακολουθών διατάξεών της:

1) Της διάταξης που απαγορεύει προσωρινά τη δημοσίευση από τις τοπικές εφημερίδες οποιουδήποτε κειμένου που θα αναφέρεται στο βίο και την πολιτεία των α) Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ιακώβου και β) των Ιερέων Κυρίλλου Σταυρόπουλου και Ιακώβου Γιοσάκη, χωρίς

προηγούμενη έγκρισή τους.

2) Της διάταξης που διατάσσει την δημοσίευση περιλήψεως της αποφάσεως σε μια εφημερίδα της Ελλάδας και μία εφημερίδα της Αυστραλίας.

Ο αιτών Γ. Ι. Κασσιμάτης παραιτείται από το αίτημα ανακλήσεως της διατάξεως της αποφάσεως περί συντηρητικής κατασχέσεως περιουσίας των

καθών Κυθηρίων. Επί της διατάξεως αυτής δεν επήλθε συμφωνία των λοιπών διαδίκων μερών, εκάστου επιφυλασσομένου των νομίμων δικαιωμάτων του.

Κατά συμφωνία των διαδίκων μερών, το παρόν θα δημοσιευθεί αυτούσιο σε όλες τις τοπικές εφημερίδες των Κυθήρων στην αμέσως προσεχή έκδοσή τους.

ΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ

Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

Π. Η. ΤΣΙΓΓΑΝΟΣ

Κ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Γ. Ν. ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ

ΕΝΑΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ 5.000 ΕΤΩΝ Κ

Το Παυλοπέτρι δίνει την τελευταία μάχη ζωής

Μια σπάνια προϊστορική πόλη της εποχής του χαλκού ανακαλύφθηκε και το-

πογραφήθηκε από το Ινστιτούτο Ωκεανογραφίας του Πανεπιστημίου του Καί-

μπριτζ το 1968, στο Παυλοπέτρι της Ελαφονήσου και προβλήθηκε Πανελλα-



γραμμα ενιαίας προϊστορικής οικιστικής μονάδας μεγέθους, σχεδόν μοναδικό στην Ηπειρωτική Ελλάδα (Η Ελαφονήσος, τότε ήταν χερσόνησος της Λακωνικής) με ναούς, μέγαρα, εννέα (9) συνοικίες, μεγάλα κτίσματα 9-10 δωματίων που έφθαναν τα 275 τ.μ. (με αυλές, τάφους κ.α.), λιθόστρωτους δρόμους με πλάγιους σταυροειδείς τοίχους, θαλαμοειδείς τάφους, 37 τουλάχιστον λακκοειδείς τάφους με ταφικές πλάκες πρωτογεωμετρικής ξερολιθοδομής, εξέδρες κεραμικών κ.α. Σήμερα διακρίνει κανείς ακόμη και δια γυμνού οφθαλμού, όταν η θάλασσα είναι ακύμαντη, το εντυπωσιακό σχεδιάγραμμα της πόλης του χαλκού, μπροστά από τη μαγευτική παραλία της "Πούντας" και Β.Α. από το νησάκι Παυλοπέτρι. Μπροστά από τη βυθισμένη πόλη (Β.Α.) βρίσκεται το Νεκροταφείο της Ακτής με θαλαμωτούς τάφους, της πρώιμης κυρίως χαλκοκρατίας, σε στρογγυ-

λό σχήμα ή σχήμα νεφρού, με ορθογώνιους ή σφηνοειδείς δρόμους και λαξευμένες βαθμίδες σε ορισμένες εξ' αυτών.

Το Παυλοπέτρι αποτελούσε σημαντικό κέντρο της Νότιας Πελοποννήσου, είχε επικοινωνία με τα Κύθηρα, την Κρήτη, τις Κυκλάδες, την Εύβοια και διέθετε διεγυμένον πολιτιστικό επίπεδο, ώστε ο κ. Συριόπουλος στο έργο του "Η προϊστορία της Πελοποννήσου" να το θεωρήσει ως μια από τις "πύλες εισόδου του Πολιτισμού" στην Ηπειρωτική Ελλάδα. Τα ευρήματα της προϊστορικής πόλης, όπως γυναικείο ειδώλιο, κωνικά κύπελλα, υφαντικά βαρίδια, λάμες οψιανού, ειδώλια ζώων κ.α. λόγω δυσπλασίας και δυσλειτουργίας των αρμοδίων υπηρεσιών, παραμένουν στην αφάνεια εδώ και 30 χρόνια !!!

Το χειρότερο όμως είναι, ότι ο προϊστορικός οικισμός, παρ' ότι έχει χαρακτηριστεί αρχαιολογικός χώρος (ΦΕΚ 1431-29-11-

δικά στο πρώτο ιστορικό βιβλίο του νησιού ("Ελαφονήσι το Σμιγοπέλαγο Νησί" Κ. Μέντης 1993, σελ. 15-29). Η Υδρόλυτη πόλη της Ελαφονήσου μας προσφέρει ένα σπάνιο σχεδιά-

Κ.ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΓΙΑ ΔΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΔΙΠΛΑΣΙΑΖΕΙ ΤΗ ΣΤΡΕΜΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

τηλέφωνα

5127118 - 4816570 -2470522

ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ-ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος όρ. Γραφ. 7 ΑΘΗΝΑ 10677

Τηλ. 3622363-3602738 Τηλ. οικίας 6841195-6848632

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ Τηλ. 3213813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τηλ. 4120898

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΤΟΡΟΣ

Εργοστάσιος οικοδομών

Αναλαμβάνουμε πάσης φύσεως οικοδομικές εργασίες, κατασκευές, επισκευές, διαρρυθμίσεις κ.λπ. σε όλη την Ελλάδα

ΑΜΕΣΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-ΣΥΝΕΠΕΙΑ-ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Τραπεζούντος 77 Κορυδαλλός

τηλ. 5390932-5548171

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 41 27 646 - 41 26 230

SUPER MARKET

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΨΑΝΗΣ

Με συνέπεια και ευθύνη ακολουθεί την παράδοση

ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΕΙΔΩΝ ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

Αγία Πελαγία Κύθηρα τηλ. 33458

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 200 δρχ.
ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 -

ΟΜΟΝΟΙΑ

Τ.Κ. 10431 τηλ. 5249973

FAX 5244758

ΙΔΡΥΤΗΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Επιτ. Γεν. Επιθεωρητής

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΥΠΕΥΘ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ

ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΡΙΑ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

E. KASIMATIS

14 MABEL st KINGSGROVE

N.S.W. 2208

ΒΑΣΩ ΜΑΤΣΟΥ

SYDNEY Tel.: 5342783

ΕΠΙΜ. ΕΚΔΟΣΗΣ- ΠΑΡΑΓΩΓΗ

R-GRAPHICS τηλ. 98 10 018

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Τα ευπρόσδεκτα άρθρα

εκφράζουν τις απόψεις των

συγγραφέων τους.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ 2.500 δρχ.

ΣΥΛΛΟΓΩΝ 4.000 δρχ.

ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ 6.000 δρχ.

AUSTRALIA 40 AD

U.S.A. 35 USD

ΑΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΑΦΟΝΗΣΟ

76) γνωρίζει ανεπίτρεπτη υποβάθμιση και βιβλική καταστροφή και μάλιστα... με τις "ευλογίες" του Κράτους !! Η κτηματική εταιρία του Δημοσίου και η Κτηματική Υπηρεσία ενοικιάζουν κατά καιρούς το χώρο με τη παρακείμενη λίμνη Στρογγυλή για εκμετάλλευση σε ιδιώτες, με αποτέλεσμα οι ανεξέλεγκτες μηχανικές εργασίες αναμόρφωσης του χώρου να καταστρέφουν εντελώς το αρχαίο κανάλι του οικισμού με τη γέφυρα καθώς και τους τάφους και το δρόμο που βρίσκονταν πλησίον αυτού και να θέσουν σε κίνδυνο τους τάφους του νεκροταφείου στη υφαλορράχη της ακτής. Αλλά και οι εναπομείναντες από τους 60 θαλαμωτούς τάφους του νεκροταφείου, οι μεν παιδικοί που βρίσκονταν πλησίον της ακτής, ποδοπατούνται από τους διερχομένους, οι δε υπόλοιποι που βρίσκονται στην υφαλορράχη, χρησιμοποιούνται από τους τουρίστες (κυρίως Ευρωπαίους που κατασκηνώνουν "ελεύθερα" στις ονειρικές παραλίες της περιοχής) σαν σκουπιδότοποι και σαν τουαλέτες.

Η εικόνα αυτή της ντροπής προσβάλλει τον πολι-

τισμό, όχι μόνο της περιοχής αλλά ολόκληρης της Ελλάδας. Ζητούμε την άμεση παρέμβαση του Υπουργείου Πολιτισμού (έχω υποβάλει υπόμνημα με αρ. πρωτ. 2292/3-12-96) και των αρμοδίων αρχών του Ν. Λακωνίας, την κινητοποίηση των τοπικών φορέων και την "ευαισθητοποίηση" των κατοίκων της Ελαφονήσου των Βατικών και των ευρύτερων περιοχών, διότι η ιστορία του μέλλοντος με μαύρη σκόνη θα σκεπάσει την εποχή μας, εάν ολοκληρωθεί η καταστροφή της πόλης του Χαλκού, που διασώθηκε μέχρι σήμερα για 5.000 ολόκληρα χρόνια!!

Στο Παυλοπέτρι, τα κύματα της θάλασσας ξεχύνονται μέσα από κύμβες, υδρίες, κύλικες, κύαθους και αμφορείς. Η αυγή του Ελληνικού Πολιτισμού ροδοστόλισε τα σμιλεμένα ακρογιάλια της Ελαφονήσου και ροδοχάραξε στην όμορφη θωριά τους το πιο γλυκό της όνειρο. Σήμερα, στη δύση του 20ου αιώνα, το Παυλοπέτρι της Ελαφονήσου, δίνει την τελευταία μάχη ζωής, θέτοντας σε δοκιμασία τις ευαισθησίες του "σύγχρονου" πολιτισμού μας.

νεότερες γενιές, στις "ζοφερές" μέρες που ζούμε. Επίσης συγχάιρω τα λοιπά μέλη της εταιρίας, τα Κυθηραϊκά σωματεία, τους Κυθηρίους δωρητές και τους υπόλοιπους χρηματοδότες που ενίσχυσαν την προσπάθεια αυτή.

Οι ανασκαφικές έρευνες του κ. Σακελλαράκη πυροδότησαν και υποβρύχιες αρχαιολογικές έρευνες του Ινστιτούτου Εναλίων Αρχαιολογικών Ερευνών (Ι.Ε.Ν.Α.Ε.) κοντά στη νησίδα Αντιδραγονέρα, με αποτέλεσμα να ανακαλυφθούν 9 λίθινες άγκυρες, όταν μέχρι σήμερα είχαν ανακαλυφθεί σ' ολόκληρη τη Μεσόγειο 18 παρόμοιες άγκυρες!!

Οι παραπάνω ανακαλύψεις απασχόλησαν τον ημερήσιο τύπο και προκάλεσαν το παγκόσμιο επιστημονικό ενδιαφέρον (ήδη οι Άγγλοι ενδιαφέρθηκαν για τις ανασκαφές).

Κύθηρα και Παυλοπέτρι

Τα παραπάνω έχουν ιδιαίτερη σημασία και για τον πολιτισμό της Ελαφονήσου. Στο βιβλίο "Ελαφονήσι το Σμιγοπέλαγο Νησί" που εκδόθηκε το

1993, ένα χρόνο πριν το πέρας και τα συμπεράσματα των ανασκαφών, διαβάζουμε στη σελ. 28 τα εξής: "Στην Μεσοελλαδική περίοδο κεραμικά από το Παυλοπέτρι αποδεικνύουν Μινωϊκές επιρροές, οι οποίες θα μπορούσαν να προέλθουν κι από το Μινωϊκό οικισμό στο Καστρί των Κυθήρων. Εξάλλου ένα εισαγόμενο είδος (ΥΜΙΑ) δεί-

χνει συνεχή επαφή της Ελαφονήσου με τα Κύθηρα".

Επιβάλλεται λοιπόν, όχι απλά η διάσωση του αρχαιολογικού χώρου στο Παυλοπέτρι, αλλά η έναρξη χερσαίων και υποβρυχίων ερευνών στην περιοχή, που μαζί με την επέκταση και

ολοκλήρωση των ερευνών στα Κύθηρα θα προσδώσουν πολύτιμες πληροφορίες για τον πολιτισμό όχι μόνο της περιοχής μας, αλλά ολόκληρης της Ν. Ελλάδας.

ΚΩΝ/ΝΟΣ Σ. ΜΕΝΤΗΣ
ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ -
ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ

Ένας Μινωικός πολιτισμός αναδεικνύεται στα Κύθηρα

Με την πρωτοβουλία και τη χρηματοδότηση της εταιρίας Κυθηραϊκών Μελετών, ο καταξιωμένος αρχαιολόγος κ. Γ. Σακελλαράκης έκανε σημαντικές ανασκαφές στα Κύθηρα και απεκάλυψε, το 1994, το μοναδικό εκτός Κρήτης ασύλητο Μινωϊκό Ιερό Κορυφής, στον Άγιο Γεώργιο Κυθήρων (στο Βουνό)!! Σημαντικά υπήρξαν και τα αρχαιολογικά ευρήματα που οπωσδήποτε πρέπει να εκτεθούν στο Μουσείο Κυθήρων.

Αισθάνομαι την ανάγκη να συγχαρώ και δημόσια τον πρόεδρο της Εταιρίας

Κυθηραϊκών Μελετών κ. Δημ. Κόμη που παρότι διανύει την ενάτη δεκαετία της ζωής του, επιτελεί έργο ζωής και αποτελεί φωτεινό σηματοδότη για τις

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΦΟΙ ΓΛΥΤΣΟΥ Ο.Ε.**

**ΚΗΦΙΣΟΥ 115-117,
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΕΝΤΗΣ τηλ. 4908364
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 33715-33988**

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS Whirlpool
ΠΙΤΣΟΣ
SINGER Bompani
MAYTAG SAMSUNG
DAEWOO clarion
Miele SONY

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100
τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • Τ.Υ. • VIDEO • HI-FI

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
"ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ" στη Χώρα
κι ακόμη:
ΣΠΙΤΙΑ-ΕΚΔΡΟΜΕΣ-ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: RAMA TRAVEL

ΚΥΘΗΡΑ: τηλ. 0735-31561 FAX 0735-31325
ΑΘΗΝΑ: τηλ. 01-32 36 290 & 32 36 667
FAX 01-32 32 432

**ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ
ΒΑΣΙΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
ΚΟΥΓΙΟΥΜΤΖΙΔΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26 ΑΘΗΝΑ**

**Τηλ. 5233060
τηλ./fax 5237444**

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ "Τ' ΑΓΝΑΝΤΙΟ"

**Επιπλωμένα διαμερίσματα
Εξυπηρέτηση-Οικογενειακό περιβάλλον**

**ΦΙΛΙΠΠΑΣ ΣΚΛΑΒΟΣ
ΑΥΛΑΙΜΟΝΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**

Τηλ. 0735-33066

ΔΡΑΚΑΚΗΣ

**Κάθε βδομάδα στη διαδρομή
ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ**



Πληροφορίες

ΚΥΘΗΡΑ:

☎ 31160, 31860,

093-415266

ΑΘΗΝΑ:

☎ 213723

Γραφείο Ταξιδίων ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ Τηλ. 3827360

**ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ**

**ΑΝΔΡΕΑΣ
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ**

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

**τηλέφωνα: Κυθήρων 0735-31043
Πειραιά: 01-4515375**

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από φέτος λειτουργούμε πάλι με τη διεύθυνση της κ. Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο, παράλληλα δε στον χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και Snack Bar, ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

**Τηλ.: 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 - 31801
Τηλ. Αθηνών 01 - 2470522**

Η Λ Ο Γ Ο Τ Ε Χ

ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Ο ΠΑΠΑ - ΜΑΘΙΟΣ

Δεν είχα ιδιαίτερες σχέσεις με την εκκλησία. Μικρός έκανα το "παπαδάκι", αλλά όχι συχνά. Μετά φύγαμε από το χωριό για την πολιτεία. Οι εκκλησίες εδώ φάνταζαν διαφορετικές, απρόσιτες. Εν τούτοις, μου άρεσε να κουβεντιάζω με κληρικούς και το χαϊρόμουν σαν μπορούσα κάπου να τους προβληματίσω.

Τον παπά - Μαθίο γνώρισα στο νησί μου, κάποιο καλοκαίρι. Όταν πέθανε ο παπάς του χωριού μας, ο "κανονικός", τον έστειλε η Μητρόπολη αντικαταστάτη. Ξενομερίτης, είχε κάνει και σ' άλλα χωριά, στη Μακεδονία, στη Θράκη... Έφερε φυσικά μαζί και τη φαμίλια του τη γυναίκα και 3-4 κουτσούβελα. Επειδή δεν είχε περιουσία κι αμπελοχώρφα, αποφάσισε και μπήκε κολήγας. Έπρεπε τόσα στόματα να θρέψει.

Το παρουσιαστικό του εντυπωσιακό, με μια γενειάδα βιβλική. Κατά την περίοδο της παραμονής μου στο νησί ανταμώναμε συχνά στο μοναδικό

καφενεδάκι του χωριού κι εκεί αναλύαμε όλα τα προβλήματα της ελληνικής και της παγκόσμιας επικαιρότητας. Στη "δουλειά" του ο παπά-Μαθιός... εντυπωσιακός. Καθώς κρατούσε το άγιο δισκοπότηρο νόμιζες ότι επικοινωνούσε με το θεό. Σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως στο "Σήμε-

ρον κρεμάται επί ξύλου", το Πάσχα, τα μάτια του φάνταζαν συχνά δακρυσμένα. Όσα έλεγε τα ζούσε μ' ένταση και ειλικρίνεια.

Ένα μεσημέρι, κάτι μου ρθε να τον ρωτήσω και τον αναζήτησα σ' ένα γειτονικό χωράφι. Είχε παραμερίσει τον κασμά και ξεκουραζότανε κάτω από μια ξεροσυκιά. Τον πλησίασα διακριτικά και... ξαφνιάστηκε, βλέποντας δίπλα του πάνω στο χώμα το "ΖΟΡΜΠΑ" του Καζαντζάκη! Με καλοδέχτηκε μ' ένα χαμόγελο. Είχαμε γίνει και λίγο φίλοι.

— Κάθισε! ψιθύρισε. Δεν υπάρχει, βέβαια, καρέκλα, αλλά βολέψου όπου μπορείς!

— Διαβάζεις Καζαντζάκη, παπα-Μαθιέ; Τόλμησα να τον πειράξω. Αυτός δεν ήταν που αμφισβητούσε το Θεό;

— Παιδί μου, μου απάντησε καθόλου απολογητικά. Ο Θεός είναι ο Δημιουργός! Εκείνος εδημιούργησε κι εμάς και τον Καζαντζάκη. Εκείνος του έδωσε το χάρισμα να μπορεί να γράφει έργα που ξεχωρίζουν. Εκείνος, λοιπόν, μαζί με τ' άλλα, του χάρισε και το δικαίωμα της αμφισβήτησης.

— Κι αν προς τα εκεί τον οδηγεί ο Διάβολος;

Ο παπά-Μαθιός στάθηκε λίγο σκεπτικός. Με κοίταξε βαθιά στα μάτια.

— Ποιός Διάβολος; Υπάρχει Διάβολος; Ο Θεός

είναι ο Ενας! Ο Δημιουργός και Αρχιτέκτονας του κόσμου! Δεν υπάρχει αντίπαλος. Παρατήρησε τον Ήλιο! Όταν λάμπει, τον χαϊρόμαστε και τον απολαμβάνουμε. Είτε στην ξηρά βρισκόμαστε, είτε στη θάλασσα. Χαρά Θεού σήμερα! Έτσι δε λέμε συχνά; Σε ρωτώ υπάρχει... Αντιήλιος; Όταν απουσιάζει ο Ήλιος, τότε έχουμε σκοτάδι, ίσως βροχή, κρύο, μαυρίλα. Όταν απουσιάζει ο Θεός, ο άνθρωπος βιώνει μέσα στην άγνοια, σ' εκείνο που ονομάζουμε "αμαρτία", στο χάος. Το θέλημα του θεού είναι. Να ψάχνετε! Να δημιουργείτε! Και συγχρόνως, να χαϊρόσαστε! Να ζήτε!

Θάθελα να τον ρωτήσω πολλά. Μέσα στα "επαναστατικά" του λόγια έβλεπα να χορεύουν αλλόκοτες αλήθειες, που σοκάρανε. Θυμήθηκα, όμως, πάλι τα δακρυσμένα του μάτια μπροστά στην Ωραία Πύλη. Έτσι, είπα μόνο.

— Μα και η Αγία Γραφή, δέσποτα, δέχεται την ύπαρξη του Διαβόλου. Δεν τον ονομάζει και... ψεύτη;

— Ο Διάβολος δεν είναι ψεύτης, είναι ψέμα! Είναι η απουσία του Θεού, όχι ένας δεύτερος Θεός! Πόσες φορές να στο πω; Είναι η γνώμη μου και ψάξε κι εσύ να θεμελιώσεις τη δική σου! Αλλά, σε παρακαλώ, συνέχισε χαμηλώνοντας τη φωνή, όσα κουβεντιάζομε... να μείνουν μεταξύ μας. Οι άνθρωποι σκιάζονται την αλήθεια και σταυρώνουν τους λίγους που την υπηρετούν. Δυστυχώς, παιδί μου...

Σε λίγες ημέρες έφυγα από το νησί, επιστρέφοντας σε μια κουραστική Αθήνα. Τα λόγια του απλού αλλά σοφού ιερέα τα πήρα μαζί μου φυλακτό. Αν καταγράφω μερικά εδώ, το κάνω για να προβληματίσουν περισσότερους. Αλλά, κρατώ μυστικό τ' όνομά του. Γιατί, όντως, "οι άνθρωποι σκιάζονται την αλήθεια και σταυρώνουν τους λίγους που την υπηρετούν".

**ΔΙΟΝΥΣΗΣ
ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ**

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ**

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ) ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 3412315 - ΚΙΝΗΤΟ 093 273498
ΚΥΘΗΡΩΝ 0735- 31574 & 31983**

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

**ΡΟΔΟΥ 5, ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ ΑΓΓΛΕΩ ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 5440947**

Καλοκαιρινός περίπατος στη θάλασσα

Βαδίζω αργά στη χρυσή επιφάνεια της ακτής ο ήχος των κυμάτων πλάι μου, ξυπνάει στο νού μου ήχους βιενέζικης μουσικής. Η γαλήνη της θάλασσας, το αντιφέγγισμα του ήλιου στο νερό τη γαλανή διαύγεια και απέναντι στον βουνών τις αδρές καμπύλες ζωντανεύουν το όραμα του Καλοκαιριού που είναι παρόν σε τούτο το πρωινό της ζωής μου. Τι να πρωτοθαυμάσω βιαστικά προσπερνώντας τις ομορφιές ετούτες, τι ν' αγγίζω, ν' ακούσω, να δω, να χαρούν οι αισθήσεις μου. Περαιστικά Καλοκαίρια, ζωντανές αγάπες, συσσωρευμένα όνειρα που δεν υπόσχονται τίποτα. Σπρώχνει απαλά ο άνεμος το νερό και την άμμο κι ακούγεται μεθυστικό το τραγούδι της φύσης. Μακριά στον ορίζοντα οι γλάροι κυνηγάνε με πείσμα τα πλοία και τα δελφίνια διασκεδάζουν αφάνταστα με την περιέργεια εκείνων που τα κυττούν ξαφνιασμένοι. Αλητάκια της θάλασσας που ξέρουν να γεύονται τις χαρές που τους δίνει. Τα κύματα βρέχουν την άμμο, οι βάρκες κουνιούνται ανυπόμονα περιμένοντας ποιός θα τις πάρει να φύγουν, να σωθούν μακριά απ' την ακίνητη σιωπή τους. Τα πόδια μου αφήνουν μικρές λακκουβίτσες στην άμμο που βιαστικά τις σκεπάζει η θάλασσα, ενοχλημένη από την ξαφνική παρουσία μου στη γαλήνη του χώρου κι έτσι εγώ είμαι στην ουσία απούσα. Ένα κρώξιμο γλάρου με ξαφνιάζει απότομα, μια ψαρόβαρκα έρχεται, πλησιάζει απαλά την ακτή. Κι άλλοι γλάροι μαζεύονται, άσπρο κοπάδι αναδεύεται λαίμαργα πάνω απ' την κατάφορτη βάρκα, οι ψαράδες βιαστικά και φωνακλάδικα σέρνουν έξω τη βάρκα να ξεφορτώσουν τον κόπο τους. Σκύβω και πιάνω ένα πανέμορφο κοχύλι, πολύτιμο απόχτημα στη συλλογή μου, βάζω στ' αυτί κι ακούω τον ήχο του πελάγου, το τραγούδι της γοργόνας που ψάχνει μάταια τον Αλέξανδρο να τη λυτρώσει απ' τη μοίρα της. Μην της πείτε πως πέθανε εκείνος θα βουβαθεί το κοχύλι, θα σωπάσει το πέλαγο. Η μυρωδιά της θάλασσας, το αλάτι που μου τσούζει τα μάτια καθώς το μελέμι το σκορπάει τριγύρω, είναι ένα ακόμη Καλοκαίρι, ολοκαίνουργιο, που σε λίγο θα μπει με τα άλλα στο ντουλάπι της μνήμης μου εκεί που τα κλείδωσα όλα, σαν θησαυρούς πολύτιμους της νιότης μου που μου φεύγει μαζί τους...

Γιώτα Φατσέα

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κατάσταση δωρητών για την ανέγερση του Κοινοτικού κτιρίου της πλατείας Δημ. Στάη στη Χώρα Κυθήρων

- 1) Σπυρίδων Καλοκαιρινός, ποσό 100.000 δρχ. εις μνήμη Χρήστου Καλοκαιρινού.
- 2) Νικόλας και Νίνα Πετροχειλίου, ποσό 20.000 δρχ. εις μνήμη Χρήστου Καλοκαιρινού.
- 3) Κική Νικηφοράκη, ποσό 10.000 δρχ. εις μνήμη Καίτης Καλούτση.

Τους ανωτέρω δωρητές η Κοινότητα Κυθήρων ευχαριστεί θερμά.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Το Ναυάγιο

Για ιδές την κάμαρή του την υδρομουχλιασμένη τους ξεβαμένους τοίχους το ψειριασμένο στρώμα τη γλιδερή πετσέτα στην πρόκα κρεμασμένη

Για δες κουρέλια και κακομοιριά και βρώμα καμπόσα χρόνια πάνε πούχε δω μέσα αράξει της ξενιτιάς ναυάγιο και της μανούλας δράμα που μάλαμα κι ασήμι στην παναγιά έχει τάξει κι εικόνισμα να κάνει του γιού της ένα γράμμα

Έννοια σας και θάρρη και το δικό μου δέμα σ' άλλες μανάδες λέει που βλέπει την συμπόνοια σε κάθε μιας το βλέμα

Δεν ξέρω γω το γιό μου και μέσα κρυφοκλαίει μα κείνος που ν' ακούσει σης γής την άλλη άκρη το κρύφιο της το κλάμα τον αναστεναγμό της.

Που μα θυμάται τώρα του χωρισμού την ώρα το δάκρυ που κυλούσε στο κρύο μάγουλό της

Πέρασαν κι άλλα χρόνια και μια βραδυά τί φρίκη των γηρατιών το φάσμα σαν χάρος τον σιμώνει παράλυτο το σώμα και θεία καταδίκη

Του ξεχασμού της μάνας καρφιά μέσα του χώνει σης μάνας τη συμπόνοια τώρα μονάχα ελπίζει το λυτρωμό για νάβρει και βιάζεται να γράψει

Μα ξέχασε το χρόνο πας πίσω δεν γυρίζει νεαρές και ξεχασμένες μητέρες να ξεθάψει.

Ανάργυρος Φατσέας

Η ψαροαρβίλα

Ο Μήτσος πήρε το καλάμι του με όλο τα συμπράγκαλα τση ψαρικής και ροβόλισε κατά την αλαταρέα να τσακώσει κανένα μελανούρι. Αλλά όπως εκωλοσταβάριζε και εξάνοιγε πέρα-πώδε γλέπει το Μπότσαρη ετσή μια πετρέα τόπο να ψαρεύει ήσυχα-ήσυχα.

"Μωρέ καλάτανε να πάω τσακάτω να τονε βρώ... αλλά που σήμερις μ' έχει πιάσει μια καλπάζουσα τεμπελίτιδα και το πεσάριζα να πάω".

Όπως έτρεχε σκοντάφτει σε μια αρβίλα παλιά, και αμέσως κάτι μπηκε στην ξεροκεφάλια του. Πήρε την παλιοαρβίλα και ντουγκρού και ολοδραμίσ να βρεί τον Μπότσαρη...

Γιά σου" του λεί "πως πάει το ψάρεμα";

Α! τίποτα καημένε, σήμερις δε χαπιάρουνε... έχεις τσιγάρο να καπνίσουμε;

Έχω στο σακάκι εκιά πιο πάνω, πάνε να πάρεις και φέρε και εμένα. Οχι λεί ο Μήτσος δεν πάω να ψαχουλεύω ξένα σακάκια.

Ε' αφού δε γρικάς ίντα σου λέω βάστα εκεία το καλάμι να πάω να τα φέρω εγώ,

Πολύς λόγος γίνεται τελευταία για τα λιμάνια του Τσιρίγου... Καλά το Διακόφτι, η Αγία Πελαγία, και το Καψάλι... Ο Ποταμός όμως;

Γνωστός Τσιριγώτης, που είναι και "θαλασσόλυκος" και "ψαράς", ξεκίνησε από τον Αυλαίμονα μια Αυγουστιάτικη νύχτα χωρίς φεγγάρι για να επιστρέψει στο Καψάλι, μαζί με τους μη Τσιριγώτες φίλους του. Κι επειδή και καλό σκάφος έχει και σίγουρος για τον εαυτό του είναι, ανέπτυξε ταχύτητα, υπολογίζοντας σε λίγο να είναι στο Καψάλι!

Τώρα η σκοτεινή νύχτα έφταιγε, το κρασί στον Αυλαίμονα έφταιγε, ποιός ξέρει; Πάντως η ώρα περνούσε και το Καψάλι πουθενά! Πηγαίνανε, πηγαίνανε κι όταν μετά από πολλή ώρα είδαν μπροστά τους έναν σκοτεινό βράχο, λεί ο δικός μας!

— Φτάσαμε!

Μπαίνουν στο λιμάνι, όπου μια μεγάλη επιγραφή, που δέσποζε στο χώρο, τους πληροφορούσε ότι έφτασαν στον ΠΟΤΑΜΟ!

— Μα πως, δεν μπορεί... το Καψάλι πρέπει να είναι, επιμένει ο δικός μας.

Είχαν πάει στα Αντι-κύθηρα κατά... λάθος!

Τελικά κατά τα ξημερώματα έφτασαν και στο Καψάλι!

και ediaei για το σακάκι. Αυτό ήθελε και ο Μπεζεβέκης ο Μήτσος, την ώρα που έσκιβε να πάρει τα τσιγάρα, βγάζει το καλάμι από τη θάλασσα, βουτά την παλιοαρβίλα που είχε κρυμμένη πίσω του την περνά στο αγκίστρι και το ρίχνει στη θάλασσα. Έρθε ο Μπότσαρης ανάψανε το φούμο τους και αφού το εφουμάρανε όλο, σηκώθηκε ο Μήτσος και λεί "σπολάτι" για το τσιγάρο, αλλά παένω γιατί αγκρομάζομαι τη θάλασσα να βουίζει, πάρε το καλάμι σου, και λίγη υπομονή. Αφού είπε αυτά ανηφόρισε προς τα πάνω. Αμα έφτασε καμία εκατοσταρέα μέτρα γύρισε να δει τι θα κάνει ο φίλος του. Αυτός εκείνη τη στιγμή σήκωνε λίγο το καλάμι το είδε βαρύ και μονομιάς σηκώνεται όρθιος τραβώντας με πολύ δύναμη το βαρύ... ψάρι. Αλλά αντί για ψάρι βγάζει την παλιοαρβίλα. Εντουμάνιασε από το κακό του γύρισε και βλέπει το Μήτσο να κρυφογελάει ανοίγει και τα δύο χέρια του εστρουγγίζε και φώναζε "να σου μωρή λέρα που όπου περάσεις λερώνει".

Μίμης Σπυρίδης



Μαλέαν δε κάμψας...

Ντούκ...ντούκ...ντούκ... η μηχανή και η προπέλα έσπρωχνε το καϊκι του Κοντραφούρη, που μας πήγαινε από το Τσιρίγιο στον Πειραιά. Είπαμε κι άλλη φορά ότι η συγκοινωνία στην κατοχή γινότανε με καϊκια μικρά, ένα εκ των οποίων ήτο του Νεαπολίτη Κοντραφούρη.

Ξεκινήσαμε από την Αγία Πελαγία με πλήρη τον Καβομαλιά, τον περάσαμε ξυστά μπονατσάτο. Πρώτη φορά τον είδα από κοντά και θαύμασα την μεγαλοπρέπειά του, τρομερό και γρανιτένιο, λένε ότι είναι κατάληξη των Πυρηναίων ορέων ο Καβομαλιάς, ας είναι. Από εκεί κατ' ευθείαν Μονεμβασιά. Γιατί Μονεμβασιά και όχι Πειραιάς; Για δυο λόγους, πρώτον διότι έπρεπε να ταξιδεύσαμε άκρη-άκρη για λόγους καιρού, και δεύτερον και σπουδαιότερον διότι στη Μονεμβασιά ήτο η Γερμανική Κομαντατούρ, στην οποία έπρεπε να θεωρήσωμε τα χαρτιά μας, και αν τα εύρισκε καθαρά να μας τα σφραγίσει και να μας επιτρέψει την αναχώρησιν. Διαφορετικά, πίσω Γιάννη τα καράβια που λένε.

Ντούκου...ντούκου η μηχανή, να κι η Μονεμβασιά μπροστά μας. Σιγά-σιγά ξεχωρίσαμε και το μουράγιο της. Προχωρούσαμε και κοιτάζαμε ήρεμοι τα τοπία, τόσο γνωστά άλλωστε στους Τσιριγώτες, που θεωρώ περιττόν να τα περιγράψω. Εκεί στην άκρη του μουράγιου διακρίναμε κάτι ακίνητο. Στηλώσαμε όλοι τα μάτια μας και προσπαθούσαμε να διακρίνουμε τι είναι. Θαμπό στην αρχή άρχιζε σιγά-σιγά να ξεκαθαρίζει σαν μια σιλουέτα.

"Ανθρωπος είναι", λέει σε μια στιγμή ένας.

Όχι Γερμανός είναι, φωνάζει ένας άλλος που είχε καλύτερο μάτι. (Η διάκρισις δεν εξένισε κανέναν).

Γερμανός, είπαμε όλοι μαζί και τι διάβολο θέλει εκεί δά; Από την ώρα αυτή το μάτι μας δεν ξεκόλλησε από δαύτον. Κάποιες αόριστες ανησυχίες μας σφίξαν. Τι περιμένει εκεί; Να μας κάνει υποδοχή; να μας λείπουν τέτοιες υποδοχές...

Ντούκ...ντούκ... χαμήλωσε η μηχανή, το καϊκι ζύγωσε. Ο Γερμανός

κτύπησε παλαμάκια, σημείον προς τον Καπετάνιο να του ρίξει παλαμάρι, το οποίο προθύμως εκείνος έριξε μια κι ήταν έτοιμος γι' αυτό από ώρα στην πλήρη. Το καϊκι έδεσε και ο Γερμανός σαλτάρισε μέσα και τότε άρχισε η συνεννόησις με τον καπετάνιο σε άπταιστα Ελληνογερμανικά, με νοήματα στην αρχή από τον Γερμανό, τι θέλουμε.

Ο Καπετάνιος λέει "Εμείς παρτί Πειραιούς Κομαντατούρ υπογράψι- εδώ άπλωσε τη μία παλάμη και με τα δάκτυλα του άλλου χεριού έκανε το σχήμα υπογραφής - παπία και παρτί αμέσως".

Απάντησις Γερμανού; "Νιξ παρτί...και κοκκαλώσαμε απαξάπαντες. Την στιγμή αυτή επενέβη ένας κύριος που είχε στο μεταξύ πλησιάσει και τον οποίο δεν είχαμε αντιληφθεί λόγω συγχύσεως, μας εδήλωσε ότι είναι διερμηνεύς και ο Πρόεδρος της Κοινότητας.

Είπε πρώτα μερικά με τον Γερμανό και εν συνεχεία μας εξήγησε ότι θα παραμείνουμε εδώ εις αόριστον χρόνον διότι ο απόπλους έχει από σήμερα απαγορευθεί (μπράβο τύχη), συνεπεία Πολεμικών Επιχειρήσεων εντός Πελοποννήσου. Όταν λήξουν οι Επιχειρήσεις θα επιτραπεί και πάλι ο απόπλους (ζήσε μαύρε μου, να φας τριφύλλι). Και μέχρι τότε τί γίνεται, τί θα κάνουμε; Ευτυχώς μας παρεχώρησαν το ανώγειον ενός μεγάλου παλιού σπιτιού (παράθυρα και πόρτες είχε). Έπιασε ο καθένας τη γωνιά του και πέσαμε στις μαύρες σκέψεις μας. Μούρθανε στο νου

τα του σπιτιού μου, το ομαλό ξεκίνημα, τους γονείς μου, τ' αδελφία μου, το σκύλο μου που με συνόδεψε μέχρι τα μισά του δρόμου και από κεί γύρισε πίσω, πιο σοφός αυτός από μένα...

Τώρα αλλού πηγαίναμε και αλλού βρεθήκαμε και τότε σφήνωσε μέσα στο μυαλό μου το "Μαλέαν δε κάμψας επιλαθού οίκαδε".

Κάναμε ένα κύκλο όλοι οι επιβάτες δεν τους θυμάμαι όλους καλά, το μακαρίτη μόνο τον Μπελόγιαννη, πολύ νευρικό που όλο έφτιαχνε τον κόμπο της γραβάτας του και αδύνατος όπως ήτανε δεν ξεχώρι-

ζες καμιά φορά ποιός είναι ο κόμπος και ποιό είναι το καρύδι του. Άλλον έναν πάλι κομπιεύμενο νεαρό που παρίστανε τον ντιζέζ και όλο φαλτσοτραγουδάγε το ένα "ρόδο ανθισμένο".

"Που τα βλέπεις βρε τα ρόδα τ' ανθισμένα;" του κόβει μια φωνή κάποιος "Αϊ παράτα μας".

Βγαίνω στο μπαλκόνι και βλέπω στο μουράγιο κι άλλο καϊκι αραγμένο και πίσω άλλο κι άλλο. Ερχόντουσαν να τακτοποιήσουν κι αυτοί τα χαρτιά τους, και ένα-ένα έδενε.

"Τώρα μάλιστα, εδώ λέω θα μαζευτεί όλος ο στόλος της Ελλάδος και άντε να ξεμπλέξουμε μετά".

Μπαίνω μέσα, κάποιος είχε ρίξει την ιδέα να επιστρέψουμε δια ξηράς στην Νεάπολη και από κει κάτι θα βρεθεί να γυρίσουμε στο Τσιρίγιο.

Άλλοι λέγανε ναι, άλλοι όχι, στο τέλος υπερίσχυσαν τα όχι και έτσι όταν ήρθε μετά από λίγο ένας Γερμανός και μας ρώτησε μήπως θέλει κανείς να πάρει άδεια να φύγει, του είπαμε όλοι όχι.

Ήρθε η νύχτα, πέσαμε να κοιμηθούμε. Όταν ξημέρωσε είχα αλλάξει γνώμη, σκούνητσα τον φίλο μου Γιάννη Νικολακάκη, συνομιληκό μου, δεκαεφτάχρονο παιδί κι αυτός και του λέω:

"Βρε Γιάννη, δεν πάμε να πάρουμε άδεια και να φύγωμε οι δυο μας για την Νεάπολη κι από εκεί στο σπιτάκι μας..."

Ο Γιάννης προτού τελειώσω "πάμε" μου λέει, ίσως να το ήθελε πιο πολύ από μένα. Μια και δυο πρωί - πρωί πήραμε τους δρόμους και γραμμή για την Κομαντατούρ.

Πάνω σ' ένα ψηλό σπίτι είχε βγει στο παράθυρο ένας Γερμανός γαλονάς και συζητούσε με τον διερμηνέα που στεκότανε στο δρόμο. Μόλις μας είδε μας ρώτησε τι θέλουμε. Του εξηγήσαμε ότι εμείς αποφασίσαμε να φύγωμε και ήρθαμε να ζητήσουμε άδεια για Νεάπολη. Ο διερμηνέας προθύμως το ανέφερε στον γαλονά. Μόλις το άκουσε αυτός έγινε θηρίο. Κοκκίνισαν τα μούτρα του και αφρίζοντας από το κακό του κοίταζε εμάς και έλεγε στο διερμηνέα να μας πεί ότι χθές έστειλε στρατιώτη να μας ρωτήσει αν θέλει κανείς να φύγει και του είπαμε όχι. Τώρα άδεια δε μας δίνει και του είπε και μερικά συμπληρωματικά τα οποία ήταν τα εξής πιο ευχάριστα. Να πάρουμε αυτό το καρότσι που βρισκότανε δίπλα μας που είχε μέσα δύο μεγάλους κάδους των 50 οκάδων τουλάχιστον ο καθένας, να πηγαίνουμε στο πηγάδι που ήτανε αρκετά πιο κάτω να τους γεμίζουμε νερό και από κει στη Γερμανική κουζίνα να γεμίσουμε μια βαρέλα που μεγαλύτερη δεν έχω ξαναδεί στη ζωή μου. Και αυτό είπε προς τιμωρίαν

μας.

Μα... πήγαμε να διαμαρτυρηθούμε εμείς "σκασμός" μας λέει με σφιγμένα χείλη ο καλός αυτός διερμηνέας. "Γερμανοί είναι αυτοί δεν σηκώνουν..." και σκάσαμε.

Πήραμε το καρότσι και αρχίσαμε τα δρομολόγια. Και το χειρότερο ότι το γιομάτο ήτανε στον ανήφορο. Δυό ώρες δουλεύαμε ασταμάτητα κι όταν περνούσαμε κάτω απ' το παράθυρο βάζαμε όλα μας τα δυνατά για να δείξουμε προκοπή για να μαλακώσουμε το θηρίο. Το τι σούρναμε βέβαια σιγά-σιγα για να μην μας ακούει δεν γράφονται εδώ...

Όταν φτάναμε στην κουζίνα, μας υποδεχότανε ένας πελώριος Γερμαναράς με κάτι χερούκλες σαν γερανούς και άρπαζε τους κάδους και τους άδειαζε στην βαρέλα ευτυχώς και καλή του ώρα αν ζεί. Και πάλι τρεχάλα με το καρότσι και πάλι προκοπές κάτω από το παράθυρο, ώσπου το θηρίο μαλάκωσε. Ίσως το νεαρό της ηλικίας μας, ίσως να είχε παιδιά... και βγάζοντας ένα βρυχηθμό, άνοιξε τα δάκτυλα των δύο χεριών του προς τα μας (καλύτερο φάσκελο δεν έχω φάει) και μας λέει ώρα 10 φινίς.

Με κάτι εδαφιαίες υποκλίσεις προσπαθήσαμε να του δώσουμε να καταλάβει πόσο τον ευχαριστούμε. Μόλις ήρθε 10 η ώρα παρατήσαμε μεσ' τη μέση του δρόμου κάδους και καρότσι και με όσα κουράγια μας είχανε απομείνει βάλαμε τα πόδια στον ώμο κι όπου φύγει-φύγει...

Δέκα επτά ημέρες κράτησε η αιχμαλωσία μας, στο διάστημα αυτό είχανε μαζευτεί αναρίθμητα καϊκια και πολυάριθμος κόσμος στρατοπεδευμένος στην παραλία και τα γύρω χωράφια. Ευτυχώς ήτανε Μάιος μήνας. Όλα αυτά ήτανε ένας σπουδαίος στόχος για τους Εγγλέζους που θέλανε όλα τα καϊκια να βουλιάξουν για να μην εξυπηρετούν τους Γερμανούς. Και ένα Εγγλέζικο αεροπλάνο έκοβε βόλτες σχεδόν κάθε μέρα από πάνω μας. Τώρα γιατί δεν έριξε; Αυτό πρέπει ν' αποδοθεί σε θαύμα.

Την 18η ημέρα πρωί-πρωί ήρθε ένας Γερμανός και μας είπε ότι μπορούμε ν' αποπλεύσουμε δια Πειραιά διότι οι επιχειρήσεις έληξαν. Μπήκαμε τροχάδην μέσα στο καϊκι, λύσαμε παλαμάρια, σηκώσαμε άγκυρες κι όπου φύγει-φύγει. Άχνα δεν βγάζαμε κι όταν απομακρυνθήκαμε πια αρκετά μέχρι που να μην μας φτάνει το πολυβόλο από το κάστρο ξεσπάσαμε σε ζητωκραυγές και πέσαμε όλοι ανάσκελα και τους μούτζώναμε με χέρια και με πόδια...

Χαρ. Φατσέας

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΒΡΑΔΥΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΟΥΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΣΤΟΝ ΚΑΘΗΓΗΤΗ ΓΙΑΝΝΗ ΣΤΡΑΤΗΓΟ



Στις 7 Αυγούστου ο Όμιλος Κυθηρίων Πανεπιστημιακών οργάνωσε δείπνο στο PORTO DELFINO στο Καψάλι, προς τιμήν του Καθηγητή Γιάννη Στρατηγού, που συμπληρώνοντας την ακαδημαϊκή του σταδιοδρομία αποχώρησε από το Πανεπιστήμιο, λόγω συνταξιοδότησης. Παραβρέθηκαν οι Πανεπιστημιακοί με τις συζύγους τους που ήταν στα Κύθηρα εκείνο τον καιρό και συγκεκριμένα οι Καθηγητές: Γιώργος Κασσιμάτης, Νίκος Πετρόχειλος, Κούλα Κασσιμάτη, Γιάννης Πανάρετος, Παν. Βάρδας, Χρήστος Γιαναράς, Γιάννης Πετρόχειλος, Σταύρος Γιαννιώτης, Γιώργος Λεοντοίνης και Νίκος Κασσιμάτης, καθώς και ο Έπαρχος κ. Μανώλης Κασσιμάτης και ο εκδότης των Κυθηραϊκών Μανώλης Καλλιέργης.

Ο Καθηγητής Παναγιώτης Βάρδας, ως γιατρός και πρωτεργάτης της οργάνωσης αυτής της βραδιάς, μίλησε με θερμά λόγια εκτίμησης, σεβασμού και αγάπης για τον κ. Στρατηγό που τιμά τα Κύθηρα τόσο στον επιστημονικό χώρο στην Ελλάδα και διεθνώς, όσο και την ενεργό παρουσία του στα Κυθηραϊκά δρώμενα. Ως ανάμνηση δε αυτής της βραδιάς του πρόσφερε μια βυζαντινή εικόνα που απεικόνιζε την άμπελο. Σε ανάλογο πνεύμα μίλησε και ο Καθηγητής Γιώργος Κασσιμάτης που θύμισε τα μαθητικά τους χρόνια στο Γυμνάσιο Κυθήρων, τις κοινές προσδοκίες τους για τον τόπο αυτό, τονίζοντας ότι ο κ. Στρατηγός μπορεί να απεχώρησε από το Πανεπιστήμιο, όχι όμως από την Επιστημονική

δράση και την ενασχόλησή του με τα κοινά των Κυθήρων που τόσα προσφέρει ως Πρόεδρος του Τριφυλλείου Ιδρύματος και όπου τώρα με περισσότερο ελεύθερο χρόνο μπορεί να συνεισφέρει κι αλλού ακόμη.

Σύντομο χαιρετισμό απηύθυνε και ο Έπαρχος, ο οποίος εκ μέρους του Κυθηραϊκού λαού ευχαρίστησε τον κ. Στρατηγό για όσα πρόσφερε στην επιστήμη και στον τόπο μας.

Ο κ. Στρατηγός με περίσσια συγκίνηση ευχαρίστησε τον όμιλο και ιδιαίτερα τον Καθηγητή Π. Βάρδα για την εκδήλωση αυτή και επιβεβαίωσε ακόμη μια φορά το ενδιαφέρον του για την προκοπή του νησιού μας.

Η συνάντηση αυτή που ήταν η πρώτη από τη δημιουργία του Ομίλου ήταν σημαντική και η εκπρόσωπός του, Καθ. Κούλα Κασσιμάτη, ζήτησε με την ευκαιρία αυτή μεγαλύτερη ενεργοποίηση των μελών του, ώστε να συνεισφέρουν σε τομείς που η παρουσία τους είναι καθοριστική, δηλαδή στην πολιτιστική ανάπτυξη του νησιού.

Ήταν μια συνάντηση που ελπίζουμε να έχει συνέχεια.

NIK-NIK

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17-ΛΑΜΠΡΙΝΗ- τηλ. 29 17 700
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ-ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ-ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ-ΣΕΝΤΟΝΙΑ
ΠΕΤΣΕΤΕΣ-ΜΟΚΕΤΕΣ-ΚΟΥΒΕΡΤΕΣ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ

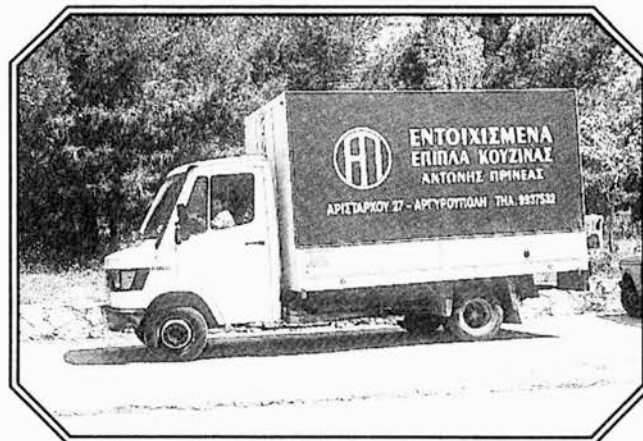
ΘΑΝΑΣΗ και ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. 33639-33160-33630

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, Πειραιάς
τηλ. 41 26 551 και 41 33 394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ τηλ. 32 43 423



ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ ΦΑΤΣΑΔΙΚΩΝ

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο του Ιερού Ναού Αγίων Αναργύρων, σε συνεργασία με τον Πρόεδρο και το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Κοντολιανίκων αποφάσισαν την αναστήλωση του κωδωνοστασίου της εκκλησίας.
Το κόστος είναι βεβαίως μεγάλο, είναι όμως πολλοί και οι πιστοί που ενδιαφέρονται για την κατάσταση της εκκλησίας, είτε μένουν εδώ, είτε στην Αθήνα ή στο εξωτερικό, και ελπίζουμε ότι όλοι θα βοηθήσουν ώστε να πραγματοποιηθεί το έργο αυτό.

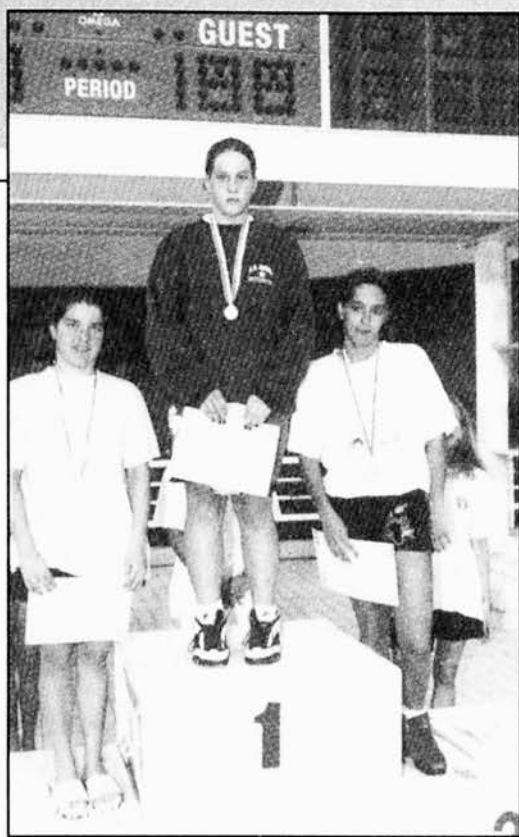
ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

Ευχαριστούμε τους φίλους μας που και αυτή τη χρονιά (1996-1997) πλαισίωσαν τις εκδηλώσεις μας, στηρίζοντας έτσι ΕΡΓΟ ΕΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΓΑΠΗΣ
Η πρώτη συνάντηση για τη νέα χρονιά θα γίνει την 1η Οκτωβρίου 1997, στις 6 το απόγευμα, ημέρα Τετάρτη.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

Μετά από επίμονες προσπάθειες ετών, πρόσφατα στο Πανελλήνιο Πρωτάθλημα κολύμβησης, στην κατηγορία κορασίδων, η Καλλιόπη Χ. Σούγιαννη στέφθηκε με επιτυχία παίρνοντας το χρυσό μετάλλιο, απ' όπου και η φωτογραφία. Στη συνέχεια συμμετείχε στις 9 και 10 Αυγούστου στους Βαλκανικούς με την Εθνική ομάδα που έγιναν στην Οχρίδα του FYROM, όπου και πήρε το χάλκινο μετάλλιο. Και στις δυο περιπτώσεις βραβεύτηκε στα 200 μέτρα πεταλούδα.

Συγχαρητήρια στη νεαρή μας συμπατριώτισσα και θερμές ευχές στην ίδια και τους γονείς της για μεγαλύτερες επιτυχίες.



εδώ κι εκεί

Ανυπόγραφο και ανώνυμη εφημερίδα κυκλοφόρησε στα Κύθηρα... ανταγωνιστική όπως αυτοπροσδιορίζεται των ΕΝΥΠΟΓΡΑΦΩΝ και με ταυτότητα.

Δημοσιεύει και κριτικάρει μια επιστολή που φέρεται ότι συντάξε' και απέστειλε ο Μητροπολίτης σε όλους τους Μητροπολίτες. Αν η επιστολή αυτή είναι ακριβής, τότε πραγματικά ο Μητροπολίτης μας έχει ένα ακόμα σοβαρό πρόβλημα απέναντι απ' όλους τους Κυθηριούς, αν όχι τότε αμέσως θα πρέπει να διαψεύσει και να καταδικάσει τους ψευδεπίγραφους όψιμους σωτήρες του νησιού. Όσο δε για τις "μπηχτές" κατά του Κυθηραϊκού τύπου που αφήνει αυτό το ανωνυμογράφημα, μας αφήνει εντελώς αδιάφορους. Περιμένουμε τη σαφή θέση του Μητροπολίτη στο συγκεκριμένο κείμενο, για να πάρουμε και εμείς την ανάλογη θέση.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΕΙΡΗΝΑΙΟ

Μεγάλης σημασίας όπως φαίνεται συνάντηση πραγματοποιήσε το πρώτο δεκάημερο του Αυγούστου ο Έπαρχος Κυθήρων με τον Μητροπολίτη Κισσάμου και Σελήνου κ.κ. Ειρηναίο, με αποκλειστικό θέμα την ίδρυση μικτής εταιρίας με στόχο την δημιουργία

πλοίου που θα εξυπηρετεί ανελλιπώς το νησί μας. Σύμφωνα με την μαρτυρία του κ. Επαρχου, τον εξέπληξε η απλότητα, η οξυδέρκεια και η εργατικότητα του όντος ξακουστού αυτού Ιεράρχη, κύρια όμως η συνεργασία και η ουσιαστική προσφορά του στο ποίμνιό του, το οποίο σύσσωμο τρέφει απεριόριστη αγάπη, συμπάθεια και εμπιστοσύνη στο πρόσωπό του.

Η ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

Η τουριστική κίνηση φέτος στο νησί μπορεί να χαρακτηριστεί νορμάλ. Τα τουριστικά καταλύματα έχουν πληρότητα 100% και το κυριώτερο είναι ότι ο χρόνος πληρότητας φαίνεται ότι επιμηκύνεται. Γεγονός πολύ σημαντικό, το οποίο θα επιτρέψει την περαιτέρω δημιουργία τουριστικών επιχειρήσεων. Οι τιμές των προσφερομένων υπηρεσιών εκτός ελαχίστων περιπτώσεων είναι μπορούμε να πούμε σε πολύ λογικά επίπεδα. Η ποιότητα αυτών των υπηρεσιών είναι σε πολύ καλό και ικανοποιητικό βαθμό, πράγμα που αποδεικνύει ότι ο Κυθηριός επιχειρηματίας "επιασε" τον σφυγμό των απαιτήσεων και κατάλαβε το ουσιαστικό του συμφέρον. Η ευαισθησία του Τσιριγώτη φαίνεται πως λειτούργησε προς την σωστή

κατεύθυνση, δείγμα ωριμότητας και αγάπης για τον τόπο μας. Ας ελπίσουμε κι ας προσπαθήσουμε του χρόνου να είμαστε ακόμη καλύτεροι.

Η ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ ΜΑΣ

Φυσικό είναι σε κάθε μικρή κοινωνία, όταν αυτή δημοκρατικά πολιτεύεται και δημοκρατικά διοικείται, εφ' όσον ανακύψει κάποιο μεγάλης σημασίας θέμα οι διάφοροι φορείς, οι ηγέτες, οι εκλεγμένοι αντιπρόσωποί του και κυρίως ο λαός της να παίρνει μια ξεκάθαρη θέση. Τώρα τελευταία όμως οσάκις στα Κύθηρα ανακύπτει κάποιο μεγάλο θέμα, οι εκλεγμένοι αντιπρόσωποί του, στο Ελληνικό Κοινοβούλιο συνηθίζεται στην συντριπτική τους πλειοψηφία να τηρούν "σιγή ιχθύος". Μια σιγή που μπορεί, αφού δεν υπάρχει επίσημη θέση, να ερμηνευθεί με διάφορους τρόπους και κυρίως, ως φαίνεται για αποφυγή του περίφημου "πολιτικού κόστους". "Και η πίτα ολάκερη και ο σκύλος χορτάτος", κύριοι βουλευτές μας. "Αφησέ τους αυτούς τους παραμεθόριους με τις ιδιαιτερότητές τους να ψήνονται στο ζουμί τους". "Όταν έρθει η ώρα των βουλευτικών εκλογών, με κάτι θα τους βουλώσουμε". Δεν θα προσπαθήσω με επιχειρήματα ν' αποδείξω του λόγου το αληθές. Εξ άλλου ο Κυθηραϊκός λαός είναι γνώστης των προβλημάτων του και το βασικότερο ποιοί του συμπαραστέκονται στην επίλυσή τους. Τώρα ίσως οι πάντες ασχολούνται με την περίφημη συνένωση των Κοινοτήτων. Έχουν ακουστεί επίσημα τουλάχιστον τρεις απόψεις, από τους φορείς της τοπικής αυτοδιοίκησης του νησιού. Ο Έπαρχος έχει λάβει σαφή θέση. Της κάθε πλευράς το επιχείρημα έχει την δική του λογική. Υπάρχουν θέσεις και αντιθέσεις, διατυπωμένες όμως και έτσι ο λαός μπορεί να κρίνει την κάθε θέση. Η μόνη θέση που ακόμα δεν έχει ακουστεί είναι η θέση των βουλευτών μας. Αυτών των, αιωνίως απόντων. Αυτών που κάθε τους κίνηση την μετρούν στο πούγγι της ψηφοθηρίας. Και ένα ίσως καλό επιχείρημά τους θα

είναι ενδεχόμενα ότι καθενας τους εκπροσωπεί και την επίσημη θέση που έχει λάβει το κόμμα του όσον αφορά την συνένωση γενικότερα. Έλα όμως που δεν είναι έτσι. Για να μην αναφέρουμε επί του παρόντος τις πληροφορίες μας, μετά βεβαιότητας γνωρίζουμε ότι υπάρχουν βουλευτές μας με χίλια πρόσωπα. Τώρα τί ακριβώς πιστεύουν εκείνοι οι ίδιοι, ότι πραγματικά συμφέρει το νησί μας, αν πιστεύουν και κάτι τέτοιο στο κάτω - κάτω της γραφής, είναι επτασφράγιστο βιβλίο. Ας μην πολυλογούμε λοιπόν, Κύριοι βουλευτές μας. Ο Κυθηραϊκός λαός ΤΩΡΑ θέλει ν' ακούσει την συγκεκριμένη και επίσημη θέση σας. Ένας Δήμος, δύο Δήμοι ή περισσότερες Κοινότητες. Βγείτε ξεκάθαρα και πείτε τη θέση σας. Όσο σιωπάτε, τόσο και περισσότερο εδραιώνεται η πεποίθηση του λαού ότι είστε ανάξιοι να τον εκπροσωπείτε. Περιμένουμε την ανταπόκρισή σας σε τούτο το κάλεσμα, γιατί όταν επέλθει ο χρόνος και "δούμε το βόδι στη βοκολέα" εμείς πρώτοι θα δημοσιεύσουμε τα στοιχεία που θα αποδεικνύουν την πραγματική σας θέση και τις συγκεκριμένες ενέργειές σας που παρασκηνακά επιχειρήτε σήμερα. Και προσέχετε είναι τόσο πολλά, που τώρα είμαστε βέβαιοι ότι ο Κυθηραϊκός λαός είναι ΑΔΥΝΑΤΟΝ να "ταπώνεται" κατά το κοινώς λεγόμενο, όταν ο χρόνος επέλθει.

ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΣΚΕΨΗ ΤΩΝ ΔΙΩΚΤΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΥΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. ΕΠΑΡΧΟΥ

Αρχάς Αυγούστου σοβαρό επεισόδιο συνέβη μεταξύ των Αστυνομικών Αρχών του νησιού, τις οποίες συνεπικουρούσε και τμήμα ανδρών του Πολεμικού Ναυτικού και λαθρομεταναστών που βρίσκονται στο νησί. Συγκεκριμένα σε επιχείρηση συγκέντρωσης και απέλασης Αλβανών στην

Καρβουνάδα, ένας απ' αυτούς προέβαλε σθεναρή αντίσταση με αποτέλεσμα να διαφύγει την σύλληψη. Πληροφορηθείς το γεγονός ο κ. Έπαρχος συγκάλεσε υπό την Προεδρία του έκτακτη σύσκεψη στο Επαρχείο Κυθήρων όλων των διωκτικών και στρατιωτικών αρχών, όπου αφού ενημερώθηκε για τα δραματισθέντα, κάλεσε τις ανωτέρω αρχές εντός τακτού χρονικού διαστήματος ν' απαλλάξουν το νησί από τα εγκληματικά στοιχεία που ως φαίνεται προσπαθούν να βάλουν πόδι στο νησί. Συνεχάρη τις Αστυνομικές Αρχές για τις μεγάλες προσπάθειες που καταβάλουν για τον έλεγχο της κατάστασης και υπεσχέθη ότι αμέσως θα ζητήσει με επείγον σήμα του απ' ενός μεν την ενίσχυση των δυνάμεων του νησιού, κύρια όμως τον ουσιαστικό έλεγχο των επιβιβαζομένων λαθρομεταναστών από τα λιμάνια Πειραιά, Γυθείου και Νεαπόλεως. Συγκινητική ήταν όντως η προσφορά του Πολεμικού Ναυτικού και συγκεκριμένα του Διοικητή του κλιμακίου της Αγίας Ελέσσας, ο οποίος υπεσχέθη αμέριστη βοήθεια σε άνδρες και μέσα για να παταχθεί ουσιαστικά το καινούργιο αυτό φρούτο στα δρώμενα του νησιού μας. Θα πρέπει να τονισθεί ότι η παραπάνω προσπάθεια δεν αφορά τους οικογενειάρχες, τους εργατικούς και τους ήσυχους λαθρομεταναστες, για τους οποίους ο κ. Έπαρχος εξέφρασε την άποψη ότι εντός των πλαισίων της νομιμότητας θα μπορούσαν να προσφέρουν ουσιαστικές υπηρεσίες στο νησί λόγω της μεγάλης έλλειψης εργατικών χεριών. Μέχρι και τις 10/8/97 οι πληροφορίες μας λένε ότι μεγάλος αριθμός εγκληματικών τέτοιων στοιχείων συνελήφθη από μικτά αποσπάσματα Αστυνομικών και Λιμενικών δυνάμεων και απελάθη με προορισμό τις χώρες τους.

ΜΟΔΑ ΠΑΥΛΟΥ ΒΛΑΝΤΗ



έτοιμα
γυναικεία ενδύματα

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

ΠΩΛΗΣΗ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 Πλ. Κολιάτσου
τηλ. 86 28 169 - 86 53 800

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ



LAW OFFICES OF/ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ TASSOS PILIAS/ΤΑΣΟΣ ΠΗΛΙΑΣ

✓Real estate Law ✓Inheritance cases
✓Court cases

123 KARAISKOU st PIRAEUS/ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 123, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Tel. /ΤΗΛ. 4126831-9524196
FAX 9524196